

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 7 (2000)
Heft: 80

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Saiten

WWW.SAITEN.CH

Literatur zu Tod und Leben. Im Rahmen der Ausstellung «Urnen und Tod in der Gesellschaft bei Natalia Zwissler Keramik findet ein Rahmenprogramm mit literarischen und musikalischen Darbietungen statt. Am Freitag, 3. November liest die bekannte Schriftstellerin Aglaja Veteranyi (Bild) ihre Texte aus «Geschenke – ein Totentanz» (ein Mappenwerk mit Radierungen von Jean-Jaques Volz). Sie wird begleitet von Andreas Stahel (Flöte). Am Freitag, 10. November liest Ivo Ledegerber eigene Texte zu Tod und Leben, begleitet von Isabella Baumeler (Gesang) und Reto Spirig (Gitarre). Mehr zur Ausstellung lesen Sie unter der Rubrik «Ausstellungen» auf Seite 59.

Freitag, 3. November, 19 Uhr: Lesung Aglaja Veteranyi

Freitag, 10. November: Lesung Ivo Ledegerber

Ausstellung noch bis 25. November

Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, St.Gallen

Tel. 071 277 26 36

ab HB Bus Nr. 2 Ahorn, Haltestelle Ruhsitz



1:MI

KONZERT

Todd Thibaud (USA). Songwriter Indie-Rock im Stile von Tom Petty, Gaswerk, W**Fury in the Slaughterhouse.** Rock-Pop, Albani, W

Mr Bumper. Funky Acid Jazz, Move Club, Technikumstr. 90, W

THEATER

Les Vêpres Siciliennes. Oper von Verdi, Theater St.Gallen, 19.30 Uhr

Draussen vor der Tür. Stück mit einem Vorspiel und einem Traum von W. Borchert, Stadttheater Schaffhausen, 19.30 Uhr

Der Theatermacher. von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Das Traumfresserchen. Kinderstück nach M. Ende, Foyer Theater St.Gallen, 14 Uhr

Nasenklau'n. Mafob Theater, Kinderstück ab 6 Jahren, Probelokal Alte Post (Kunsthalle, Blaukreuzbrocki), Wil, 15 Uhr

Don Pasquale. Oper von Donizetti, Theater am Stadtgarten, W

KABARETT

Altstätter Schimpfoniker. Eigenproduktion Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr

FILM

After Life. R:Hirokazu Kore-eda (J 1998), Kinok, SG, 20.30 Uhr

Orphans. R: Peter Mullan (GB 1998), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr

CLUBBING

Visions Party. DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

2:DO

KONZERT

Luca Nesti (ITA). Italo-Pop, Albani, W

THEATER

Der Kuss der Spinnenfrau. Musical von John Kander & Fred Ebb, Theater St.Gallen, 20 Uhr

Der Wilderer von Watzenegg. Zirkustheaterensemble Dornbirn, ab 5 Jahren, Spielboden Dornbirn, 16 Uhr

Don Pasquale. Oper von Donizetti, Theater am Stadtgarten, W

FILM

Paragraph 175. R: R. Epstein/J. Friedman (USA 2000), Kinok, SG, 20.30 Uhr

VERNISSAGE

Harald Gfader. Querschau, Galerie W, Seetal 6, Heiden, 19 Uhr

CLUBBING

Blue Spirit@fireHouse. DJs Deepdeephblue, Sven Quartier, Nytram, Blue Spirit Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

Danceclassics. DJ Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Salsa Night. Spielboden, Dornbirn, 21 Uhr

House & Tropic Night. 2 Dancefloors, DJs George D., John Harrison, Move Club, Technikumstr. 90, W

Dedicated Listening. DJs Dr. P & Herr Krause, K9, Konstanz, 21 Uhr

DIVERSES

Dia Multivisionsshow: Toskana. für Kenner und Geniesser von und mit Thomas Bäuml, KGH St.Mangen, SG, 20 Uhr

3:FR

KONZERT

Flint. & supporting Act, Alternative-Hardcore, Grabenhalle, SG, 21 Uhr

Calvin Russell (USA). Blues und Country-Rock, Skihütte, Oberwangen, 21 Uhr

Ted Milton & Loopspool. live Dub and spoken Word, Rauch Club, Marktgasse, Feldkirch, 21 Uhr

Il liassert Kirschen für di' wachsen. kritischer Wienerliederabend mit Regine Weingart, Sigi Rogger und Kurt Lippuner, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr

Ils Fränzlis Da Tschlin. Volksmusik aus dem Engadin, in der Aula, Goldach, 20 Uhr

Scott Henderson & Gary Willis. ein Highlight der funky Fusion Jazzszene, Kammgarn, Schaffhausen, 21.30 Uhr

Vernissage von recycle mit John Cages

Radiomusic. aufgeführt von den Vorstandsmitgliedern des Forums andere Musik, Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr 7a, Kreuzlingen, 19 Uhr

THEATER

Cyprienne. Stück von V. Sardou, Gastspiel, Theater St.Gallen, 20 Uhr

Clavigo. von Goethe, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

Die Galeere am Sântis. Puppentheater für Erwachsene, Puppentheater, Lämmlisbrunnenstr. 34, SG, 20 Uhr

Das Junge Theater meets Fassbinder. Junges Theater, Vorstadtheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr

Leonce und Lena. Lustspiel von Büchner, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Testament. von Josep M. Benet i Jornet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

Zwielichtorchester. eine Rocky Horror-Show wie Kraut und Rüben – nur viel leckerer, K9, Konstanz, 21 Uhr

KABARETT

Piepsow. Kabarett-Theater aus Dresden, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 20 Uhr

Altstätter Schimpfoniker. Eigenproduktion Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr

Marcus Jeroch. WOKLO – Toilettische Kunst, Theater am Stadtgarten, W

FILM

Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

White Boys. R: Marc Levin (USA 1999), Kinok, SG, 23 Uhr

Orphans. R: Peter Mullan (GB 1998), Zebra Kino, Konstanz, 20/22.15 Uhr

Road Trip. Komödie USA, Rosental Kino Heiden, 20.15 Uhr

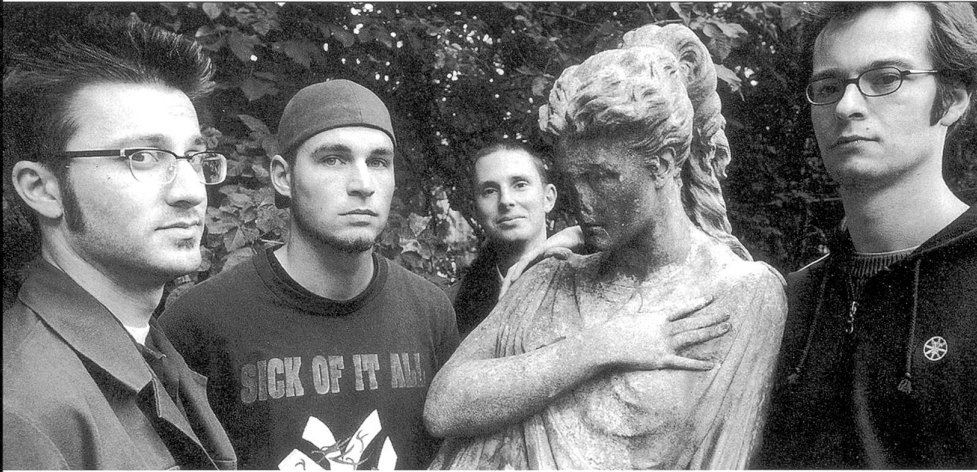
Areil. R: Aki Kaurismäki (FIN 1988), Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

VERNISSAGE

Vernissage von recycle mit John Cages

Radiomusic. aufgeführt von den Vorstandsmitgliedern des Forums andere Musik, Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr 7a, Kreuzlingen, 19 Uhr

Schutz auf Zeit. Fotoausstellung über alleinerziehende Flüchtlingsfrauen aus Bosnien-Herzegowina in der Schweiz, Fotografie: Balz M. Murer, Text: Jürg Meier, Eingangshalle Rathaus 1. Stock, SG, 18 Uhr



Flint. Emo-Core? Metal? Noise? Punkrock? Wer ihren imposanten Gastauftritt im St.Galler Musikclub «Catwalk» miterlebt hat, weiss, dass sich der Sound der jungen Ostschweizer Formation «Flint», bestehend aus John Stadiz (Gitarre), Wilfraz Vinantstarekk (Bass), P. Ower (Schlagzeug) und Reto Martin (Hals) nur schwer in eine Schublade zwängen lässt. Am ehesten noch könnte er mit Alternative Hardcore umschrieben werden. Brutale Lärmlawinen und Brüll-Tiraden wechseln sich ab mit fragilen, sehnsüchtigen und beinahe poppigen Melodien.
Freitag, 3. November, 21 Uhr
Grabenhalle, St.Gallen



Fit mit Dora Möller. Welches ist das älteste Hallenbad der Schweiz? Richtig, das Volksbad in St.Gallen. Dort erwartet einem demnächst Frau Dora Möller zu einer «theatralen Gesundheitsstunde». In diesem Stück der St.Galler Theaterschaffenden Doris Raschle (Mitarbeit: Gabriela Forster, Jaqueline Wetter und Andreas Baumberger) wird nicht nur der «Fall Möller» beleuchtet: Ebenso bietet sich die Gelegenheit, abenteuerliche Momente am Strand von Las Palomas, auf dem Flughafen von L.A. oder im Labor der glücklichen Mäuse bis hin zur Verleihung des goldenen ... zu erleben. «Fit mit Dora Möller» soll kombinieren, aktivieren, zusammenwirken. Anschliessend wird die Möller-Bar zur persönlichen Stärkung eröffnet. Wasserfreudigen steht ein besonderes Bade-Erlebnis im 20 m langen, 9 m breiten und 3 m tiefen Pool bevor.

Samstag, 4. Nov., 21 Uhr

So, 5. Nov., 19 Uhr

Sa, 18. Nov., 21 Uhr

So, 19. Nov., 9 Uhr

Volksbad, St.Gallen

Kassaöffnung jeweils eine halbe Stunde vor Beginn



LIESUNG

Literatur Festival Wolfhalden:

Hans Leopold Davi. Reisespass für das Wort, Gedichte. **Ueli Schenker.** Frau Schneiderlein tanzt mit den jungen Böcken, Gedichte. **Jürgen Schelling.** Fremde Zimmer, Gedichte, 19 Uhr. **Walter Züst.** Die Dornesslerin, Die Bettlerjagd, Romane, 21 Uhr. **Werner Bucher.** Im Schatten des Campanile, Roman, Sängerinnen, Sänger mit Piano, Flöte und Akkordeon unterhalten in der Wirtschaft Restaurant Kreuz, Wolfhalden, 22 Uhr. **Carte Blanche.** Fred Kurer serviert literarische Spezialitäten, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr. **Aglaja Veteranyi.** liest Texte aus «Geschenke – ein Totentanz» mit musikalischer Begleitung zur Ausstellung «Urnen und Tod in unserer Gesellschaft», Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, SG, 19 Uhr

Amélie Schenk. liest aus ihrem neuen Buch «Herr des schwarzen Himmels», Zeren Baawai zeigt dazu alte schamanische Rituale, Adlersaal, St. Georgenstr. 84, SG, 20 Uhr

CLUBBING

DUD. Die ultimative Disco, Lagerhaus Davidstr. 40, SG, 21 Uhr

OHM 41 Party. eine Künstlergruppe geht fremd, Abtanzen heisst das Motto, Theater Jetzt, Rieter Areal, Sirmach, 20 Uhr

End of Week Party. DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr

Classic Seeger Sounds. DJ Ralf Vogel, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Club JuJu. DJs René, Sedat, Ch. Treuter, Airport Club, Flugplatz 21, Friedrichshafen, 22 Uhr

Electric Freestyle. DJ Spitoon, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Maximum Moves. DJ W. Raupp, Move Club, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr

Int. Schalager Party. DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr

Funky Friday. DJ Waltee & William, Salzhau, W'thur, 21 Uhr

Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 21 Uhr

DIVERSES

StadTalk mit Gertrud Hirschi. Mudra-

Spezialistin, Albani, W'thur, 20 Uhr

OWIRA. Ostschweizer WIR-Novembermesse, Olma Halle 2, 3, SG, 11 – 21 Uhr

The Yuri Honing Trio. Mit Yuri Honing, einem der besten Saxofonisten in Europa, Tony Overwater am Bass und Josst Lijbaart an den Drums gastiert eines der erfolgreichsten Jazztrios zum zweiten Mal im flon. Nach Konzerten in Kanada, USA, Skandinavien und Deutschland stellen sie nun auch ihre neue CD «Sequelo», erschienen unterm Label «Jazz in Motions Records», in der Schweiz vor. Gespielt werden dynamische Eigenkompositionen und Improvisationen, vermischt mit Swing und Pop.

Zuvor spielt ein neues Jazztrio mit bekannten Namen aus St.Gallen improvisierten Free Jazz vom Feinsten: Gabriel Meyer (Kontrabass), Josquin Rosset (Piano) und Jan Geiger (Drums).

Samstag, 4. November, 21 Uhr
flon, Jugendkulturraum im Lagerhaus, Davidstr. 21, St.Gallen



theater
am kirchplatz



TaK
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberastrasse 10
9494 Schaan

Telefon
(00423) 237 59 69
Telefax
(00423) 237 59 61
Montag-Freitag
10-12 / 15-18 Uhr

Internet
www.tak.li

E-Mail
vorverkauf@tak.li

Schaan / Liechtenstein

3/4 Fr, 3., und Sa, 4. Nov., 20.09 Uhr, TaK
Clavigo von Johann Wolfgang von Goethe
mit Ezard Haußmann u. a.

Schauspiel-Abo und Freier Verkauf
CHF 35.-/30.-, ermässigt CHF 10.-



5-7 So, 5., bis Di, 7. Nov., 20.09 Uhr, TaK
Heiratsantrag / Der Bär

von Anton Čechov
mit Tobias Moretti und Anne Bennet
Schauspiel- sowie Extra-Abo und Freier Verkauf
CHF 40.-/35.-, ermässigt CHF 15.-



9-11 Do, 9., bis Sa, 11. Nov., 20.09 Uhr, TaK
Gäld wie Heu von Ray Cooney

Dialektfassung von Jörg Schneider
mit Jörg Schneider
Freier Verkauf, CHF 35.-/30.-, ermässigt CHF 10.-



16 Do, 16. Nov., 20 Uhr, Vaduzer-Saal
Compañía Andaluza de Danza

Flamenco Andaluz
Freier Verkauf
CHF 50.-/40.-/35.-, ermässigt CHF 15.-



17/18 Fr, 17., und Sa, 18. Nov., 20.09 Uhr, TaK
Cabaret Musical von Joe Masteroff,

John Kander und Fred Ebb
Freier Verkauf, CHF 45.-/40.-, ermässigt CHF 15.-



19 So, 19. Nov., 20 Uhr,
Kirche St. Florin, Vaduz

Das Buch Hiob
Romuald Pekny liest aus der Bibel
Freier Verkauf, CHF 25.-, ermässigt CHF 15.-,
Kinder und Schüler haben freien Eintritt



23-25 Do, 23., bis Sa, 25. Nov., 20.09 Uhr, TaK
Cabaret Musical von Joe Masteroff,

John Kander und Fred Ebb
Freier Verkauf, CHF 45.-/40.-, ermässigt CHF 15.-



25 Sa, 25. Nov., 17 Uhr, TaKino
Litera-Tour durch den Bücherdschungel

mit Maya Hofer und Elmar Brunner
Freier Verkauf, CHF 10.-, ermässigt CHF 5.-



26/27 So, 26., und Mo, 27. Nov., 20.09 Uhr, TaK
Gäld wie Heu von Ray Cooney

Dialektfassung von Jörg Schneider
mit Jörg Schneider
Freier Verkauf, CHF 35.-/30.-, ermässigt CHF 10.-



30 Do, 30. Nov., 20 Uhr, Vaduzer-Saal
Cecilia Bartoli

und «Il Giardino Armonico»
Leitung: Giovanni Antonini
Solisten: G. Antonini und L. Pianca
AUSVERKAUFT!



Mit freundlicher Unterstützung von

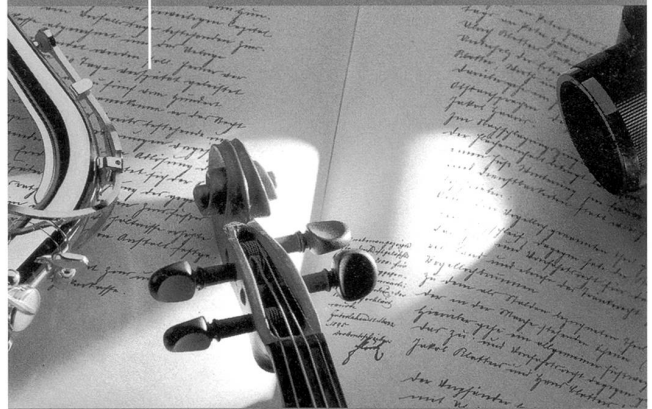


Stiftung zur überregionalen Förderung
von Kunst und Kultur



UBS Arenakonzerte

Momentaufnahmen in Musik, Wort und Bild



GmbH der Gefühle
Was uns die
Filmmusik erzählt...

Musik aus:

«La Ronde»
«Star Wars»
«Casablanca»
«Love Story»
«Der blaue Engel»
«Amadeus» u.a.

Interpreten:

Mirjam Tschopp
Daniel Schnyder
Willi Kresin
Trio Festivo

Sprecher:

Liliana Heimberg
Jodoc Seidel

Künstlerische

Leitung:
Armin Brunner

Tonhalle

St. Gallen

Dienstag,

14. November

2000

Konzertbeginn:

20.00 Uhr

Eintritt: Jeder Arena-
platz kostet 25 Franken
(zuzüglich Vorverkaufs-
gebühr)

Vorverkauf:

Bei TicketCorner via
Telefon 0848 800 800,
übers Internet:
www.ticketcorner.ch
oder bei allen UBS-
Geschäftsstellen mit
TicketCorner.

In Zusammenarbeit mit
Konzert und Theater
St. Gallen



DIE WELTWOCHEN

4:SA

KONZERT

Les Trois Suisses. eine Biocomedyshowband mit Drum, Gitarre und wunderbar witzigem Gesang, Rest. Schnell, Rorschach, 20.30 Uhr
Die Wilde 13. 70'er Rock, Löwenarena, Sommeri, 21 Uhr
Yuri Honing. Jazz-Night im Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr
Swandive. CH-Trip-Hop, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr
Manfred Junker Quartett. Jazz/Latin, Fabriggli Buchs, 20 Uhr
Dub Club. Bauchklang (Vocalgrooves/A) live!, One Wheel (Drum & Pads) live!, anschl. div DJs, Grabenhalle, SG, 22 Uhr
Swiss Old Time Session. Bands der Bandleader, kleiner Saal, Casino Herisau, 20 Uhr
Giorgio Conte (ITA). Italo-Songwriter, Albanien, W'thur, 21 Uhr
Korean Drums. In every Drum lives a Spirit Tour, Olma Halle 9, SG, 20 Uhr
Pippo Pollina. der sizilianische Liedermacher mit neuem Soloprogramm, Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr
Untrue. Rock-Pop, Hafenbuffet, Rorschach, 21 Uhr
Blue Beat. Rock & Blues, Billard Pub, Zürcherstr. 6, SG, 21 Uhr
Erich Tiefenhalter Latin band. Latin & Salsa, Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr
Never too late. Olma Halle 5, Moststube, SG, 20.30 Uhr
Galina Vracheva. Klavierrezital, Interpretation und Improvisation, Stadtsaal, Wil, 20 Uhr

THEATER

Mit der Liebe ist das so ... ein erotischer Liederabend mit Karen Bruckmann und Matthias Flückiger, am Klavier: Wolfgang Bretschneider/Christian Keiser, Kellerbühne, SG, 22.30 Uhr
Der Proberaum. Masha Dimitri vom Cirque de Soleil mit Soloprogramm, Theatersaal, Rudolf Steiner Schule, Rorschacherstr. 312, SG, 20 Uhr
Ha!Hamlet. Tragödie wird zur Komik, mit Markus Zohner Theater Company, Alte Turnhalle, Engelburg, 20.15 Uhr
Der Kuss der Spinnenfrau. Musical von John Kander & Fred Ebb, Theater St.Gallen, 19.30 Uhr
Clavivo. von Goethe, TaK, Schaan, 20.09 Uhr
Die Erbschaft. Werkaufführung der Theaterwerkstatt Pro Infirmis, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 19 Uhr
Die Galerie am Säntis. Puppentheater für Erwachsene, Puppentheater, SG, 20 Uhr
Testament. von Josep M. Beneti Jorret, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
Leonce und Lena. Lustspiel von Büchner, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Killing for Company. von Neil Jordan, Foyer Inselgasse, Konstanz, 22 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmli-brunnenstr. 34, SG, 14.30 Uhr
Das Traumfresserchen. Kinderstück nach M. Ende, Foyer Theater St.Gallen, 14 Uhr

KABARETT

Die Geholten Stühle. The stools become strong men, skurriles Kabarett, Rest. Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr
Karl Ferdinand Kratzl. Gefundenes Fressen, Programm des Wiener Kabarettisten, Grüfels Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr
Altstatter Schimpfoniker. Eigenproduktion Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr

FILM

Kinderkino: Konferenz der Tiere. R: Curt Linda (D 1969), Kinik, SG, 15 Uhr
The Trouble with Harry. R: Alfred Hitchcock (USA 1955), Kinok, SG, 18.15 Uhr
White Boys. R: Marc Levin (USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr
The Crow. R: Alex Proyas (USA 1994), Kinok, SG, 22.45 Uhr
Hans Warns – Mein 20. Jahrhundert. R: Gordian Maugg (D 1999), der Regisseur ist anwesend, Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr
Road Trip. Komödie USA, Rosental Kino Heiden, 20.15 Uhr
Fräulein Smillas Gespür für Schnee. literarischer Thriller, Eintritt frei, Rosental Kino Heiden, 14.30 Uhr
I Hired a contract Killer. R: Aki Kaurismäki (FIN 1990), Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

VERNISSAGE

Theres Züllig. Malerei, Schloss Dottenwil, Wittenbach, 19 Uhr

LESUNG

Literatur Festival Wolfhalden:
Ursula von Allmen. Schwelbrand, Roman, Markus Traber. Troubadour. **Lisa Tralci.** liest unveröffentlichtes, 15 Uhr. **Mona Bodenmann.** Tod einer Kantischülerin, gelesen von Virgilio Masciadri. **Enrico Danieli.** Konzert für einen Engel, Krimi, 18 Uhr. **Barabara Traber.** Café de Prété, Kriminalroman. **Peter Eggenberger.** Mord in der Fremdenlegion, Kriminalroman. **Viviane Egli.** Engel im falschen Zug, Kriminalroman, 20 Uhr. **Virgilio Masciadri.** liest kriminalistisch Unveröffentlichtes. **Jon Durschei.** Mord in Stein am Rhein, gelesen von Barbara Traber, mit Musik zwischen den Blöcken, Restaurant Kreuz, Wolfhalden, 22.30 Uhr
Carte Blanche. Fred Kurer serviert literarische Spezialitäten, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

CLUBBING

Dub Club. Bauchklang (Vocalgrooves/A) live!, One Wheel (Drum & Pads) live!, anschl. div DJs, Grabenhalle, SG, 22 Uhr
Hause im Kastanienhof. DJs Mirkolino, Angel M, Nytram & Party People Dancers, Kastanienhof, SG, 22 Uhr
Magic Progressive Trance. DJs Tatana, Cartier, Tension, Firehouse, Weinfeld, 22 Uhr
Saturday Night Fever. DJ Dani, Seeger Bar, SG, 22 Uhr
Jazz Surprise. DJ Deepdeephue, Baracca Bar, 21 Uhr
Brazil Explosion II. Airport Club, Flugplatz 21, Friedrichshafen, 22 Uhr
Magic Progressive. DJs Tatana, A. Cartier, Tension, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfeld, 22 Uhr
British Night. DJ Ghost u.a., Salzhaus, W'thur, 21 Uhr
Black Music & Reggae. DJ Samba Sawo, K9, Konstanz, 21 Uhr
Mindscape – Trance & Techno Party. div. DJs, Mehrzweckhalle, Degersheim, 21 Uhr
Trip Hop Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albanien, W'thur, 21 Uhr

DIVERSES

Museum für Kinder. Römische Öllämpchen basteln, Anm: 052 724 22 19, Museum für Archäologie, Freiestr. 26, Frauenfeld, 14 Uhr
Lehrstellenbörse. Berufs- und Laufbahnberatung, Stadtsaal, Wil, 9 – 12 Uhr
OWIRA. Ostschweizer WIR-Novembermesse, Olma Halle 2, 3, SG, 10 – 21 Uhr

5:SO

KONZERT

A Tribute to Eddie Harris. Jazz, Funk, Sonderbar, Bahnhofstr. 1, Feldkirch, 20 Uhr
Alice Haug & Pius Urech. Klavierduo aus Luzern mit Werken von Hensel-Mendelssohn, Huber, Dvorak, Debussy und Brahms, Schloss Wartegg, Rorschacherberg, 17 Uhr
Walzerklang. mit dem gemischten Chor Schwyz, Werke von Schumann, Brahms u.a., Hotel Hecht, Appenzell, 17 Uhr
Jazz im Theater. Theater St.Gallen, 11 Uhr
Torta Sorpresa. musikalische Leckerbissen mit Ritter & Raffaele, Salzhaus, W'thur, 20 Uhr
Trio Orphée. Kammerkonzert, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 11 Uhr
Torta Sorpresa. Überraschungsgäste im Salzhaus, W'thur, 20 Uhr

THEATER

Fit mit Dora Möller. theatrale Gesundheitsstunde, Volksbad, SG, 21 Uhr
Der Proberaum. Masha Dimitri vom Cirque de Soleil mit Soloprogramm, Theatersaal, Rudolf Steiner Schule, Rorschacherstr. 312, SG, 17 Uhr
Lisi & Hampi. Familientheater ab 5 Jahren, Alte Turnhalle, Engelburg, 15 Uhr
Kuss der Spinnenfrau. Musical von John Kander & Fred Ebb, Theater St.Gallen, 14.30/20 Uhr
Der Heiratsantrag/Der Bär. von Anton Cechov, TaK, Schaan, 20.09 Uhr
Die Comedian Harmonists. Ihr Leben, ihre Lieder, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Playback Theater. eine Art Improvisationstheater, Vorstandstheater, Frauenfeld, 18.15 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmli-brunnenstr. 34, SG, 14.30 Uhr

KABARETT

Die Meedels kommen. «Am liebsten ohne ...!», Kabarettberbst im K9, Konstanz, 20 Uhr

FILM

Paragraph 175. R: R. Epstein/J. Friedman (USA 2000), Kinok, SG, 18.45 Uhr
Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Orphans. R: Peter Mullan (GB 1998), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr
Road Trip. Komödie USA, Rosental Kino Heiden, 15/19 Uhr

LESUNG

Literatur Festival Wolfhalden.
Fred Kurer & Ivo Ledergerber. Hierzulande hat jedermann nur den Säntis im Auge, Gedichte.
Werner Bucher & Jürgen Schelling. Kandidaten im Schatten der Liebe, Gedichte.
Erwin Messmer. Das Gelächter der Fahrräder, Gedichte. **Bill Offermann.** Im Falle eines Falles (vomRoss), Gedichte. **Virgilio Masciadri.** Gespräche zu Fuss, Gedichte, 10.30 Uhr. **Ruedi Rohner.** Der Appenzeller Witz. **Peter Rechsteiner.** Das Seeungeheuer im Mannenweiher, Geschichten. **Barbara Traber.** Das Abenteuer Provinz, literarische Reportage über den jurassischen Schriftsteller Werner Renfer, zwischen den Blöcken Musik, Restaurant Kreuz, Wolfhalden, 15 Uhr
Monsterlesung: Der Steppenwolf. Gemeinschaftprod. der Kellerbühne und Parfin de Siécle und des Puppentheaters, es lesen: Isabelle Rechsteiner, Regine Weingart, Tobias Ryser, Helmut Schüschnher und Kurt Schwyz, 9.30 – 11.30 Uhr im Puppentheater, 12 – 13.15 Uhr im Drahtseilbühnl mit Mittagessen, 13.30 – 15.20 Uhr in der Kellerbühne, 16 – 18.30 Uhr im Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG
Viehjud Levi. eine Lesung Theater gegen Rechts, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
Roger Trash. Der Erlebnismillionär, Geschichten und Songs, Kulturladen Konstanz, 20.30 Uhr

DIVERSES

OWIRA. Ostschweizer WIR-Novembermesse, Olma Halle 2, 3, SG, 11 – 21 Uhr

6:MO

KONZERT

Stoppcock & Worthy. Rock, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr
Bobby Helms Duo (USA). Funk, Blues & Soul, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

THEATER

Der Heiratsantrag/Der Bär. von Anton Cechov, TaK, Schaan, 20.09 Uhr
Romeo & Julia. von Andri Beyeler nach Shakespeare, Jugendclub MoMoll ab 12 Jahren, Kammgarn, Schaffhausen, 20 Uhr

FILM

To catch a Thief (Über den Dächern von Nizza). R: Alfred Hitchcock (USA 1955), Cineclub, Kino Palace, SG, 20.15 Uhr
After Life. Montagskino Fr. 8.–. R: Hirokazu Kore-eda (J 1998), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Hans Warns – Mein 20. Jahrhundert. R: Gordian Maugg (D 1999), Zebra Kino, 20 Uhr
Orphans. R: Peter Mullan (GB 1998), Zebra Kino, Konstanz, 22.15 Uhr

TANZ

Der Kaiser und die Nachtigall. Hong Kong Ballett, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

CLUBBING

Relaxed Monday. Musikneipe mit DJ Master Kevin. K9, Konstanz, 21 Uhr

7:DI

KONZERT

Papa's Finest Boogie Band. Boogie in der Moststube, Olma Halle 5, SG, 20 Uhr

THEATER

Der Heiratsantrag/Der Bär. von Anton Cechov, TaK, Schaan, 20.09 Uhr
Romeo & Julia. von Andri Beyeler nach Shakespeare, Jugendclub MoMoll ab 12 Jahren, Kammgarn, Schaffhausen, 20 Uhr
Noch ist Polen nicht verloren. von Jürgen Hofmann, Theater St.Gallen, 20 Uhr
Leonce und Lena. Lustspiel von Büchner, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

FILM

The Trouble with Harry. R: Alfred Hitchcock (USA 1955), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Tatjana. R: Aki Kaurismäki (FIN 1994), Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

TANZ

Der Kaiser und die Nachtigall. Hong Kong Ballett, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

VORTRAG

Strategien der Wieder-Holung in Literatur und Kunst. Ref: Prof. Dr. Aleida Assmann, im Rahmen der Ausstellung «Recycle», Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 20 Uhr



Alles Okay. Oft vergisst man, dass gerade pubertierende Jugendliche auf der Suche nach der eigenen Persönlichkeit und dem Sinn des Lebens besonderen Gefahren ausgesetzt sind. Wenn das Umfeld «stimmt», lassen sie sich schnell für neue Ideologien begeistern. Die potentiell höheren Einfluss- und Veränderungsmöglichkeiten bei Heranwachsenden macht sich auch «infinite», die Sekte in Thomas Baums Stück «Alles Okay» gezielt zu Nutzen. Mit psychologisch raffinierten Methoden zieht sie Jugendliche in ihren Bann und verspricht ihnen ein effizienteres, kommunikativeres und glücklicheres Leben.

In seiner neuesten Produktion greift das Junge Theater St.Gallen ein Thema auf, das hierzulande von der Gesellschaft und den meisten Politikern leider immer noch zu wenig ernst genommen wird. Der österreichische Autor Thomas Baum hat mit «Alles Okay» ein spannendes, schnelles Zeitstück geschrieben, das im Frühling dieses Jahres erfolgreich in Graz uraufgeführt wurde. Nun findet – in Zusammenarbeit mit dem städtischen Jugendsekretariat – im Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) die Schweizer Erstaufführung statt.

Premiere: Do, 9. November

weitere Aufführungen:

Fr, 10./Di, 14./Do, 16./Fr, 17./Di, 21./Do, 23./Sa, 25./Di, 28./Do, 30. November,

jeweils 19.30 Uhr

Jugendkulturraum flon, Lagerhaus, St.Gallen



8:MI

KONZERT

Drunk (USA), melancholische Popsongs,

Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

Jonathan Kalb Blues Band, Blues, Gambrianus,

SG, 20.30 Uhr

Les Reines Prochaines, «Hier kommt das

Mammub», Text-Musik-Performance, K9,

Konstanz, 21 Uhr

THEATER

Shakespeare's sämtliche Werke – leicht

gekürzt, von Adam Long, Daniel Singer und Jess

Weinfeld, beste britische Komödientradition,

Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

Wie es euch gefällt, von W. Shakespeare,

Theater St.Gallen, 20 Uhr

Der Heiratsantrag/Der Bär, von Anton Cechov,

TaK, Schaan, 20.09 Uhr

Der Theatermacher, von Thomas Bernhard,

Stadtheater Konstanz, 15 Uhr

Testament, von Josep M. Beneti Jornet,

Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

Jakob und die Wunderbohne, Märchen ab 5

Jahren, Puppentheater, SG, 14.30/16 Uhr

Märchen hören und spielen, mit Caroline

Capiaghi für Kinder von 6 – 12 Jahren, Fabriggli

Buchs, 14 Uhr

KABARETT

Altstäter Schimphoniker, Eigenproduktion

Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr

FILM

Kinderkino: Konferenz der Tiere, R: Curt

Linda (D 1969), Kinok, SG, 15 Uhr

Paragraph 175, R: R. Epstein/J. Friedman

(USA 2000), Kinok, SG, 20.30 Uhr

Meglisalp, von Jakob Wüest, persönlich anwe-

sendet, Apéro 19.15 Uhr, Rosental Kino, Heiden,

20.15 Uhr

TANZ

Der Kaiser und die Nachtigall, Hong Kong

Ballett, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

LESUNG

Sechs Schüsse, Szenische Lesung: R. Weing-

gart, A. Halter, D. Pfister, M. Peter, Atelier Bühne,

Mühlensteg 3, SG, 20 Uhr

Märchen aus Bosnien, erzählt von Mo Kleist

für Kinder ab 6 Jahren, mit Ballonwettbewerb,

Offene Kirche St.Leonhard, SG, 15 Uhr

VORTRAG

Rechtsextremismus in Europa – Gefahr für

die Demokratie? Ref: Franz Vallandro (Politwis-

senschaftler), Jüdisches Museum, Hohenems,

20 Uhr

Die wilde 13. Ihren Namen sowie ihr

ganzes Repertoire haben sie schlicht und ein-

fach gestohlen: «die wilde 13», benannt nach den

Piraten in Michael Endes Geschichte «Jim

Knopf», sehen sich als moderne Piraten, die mit

ihrer selbstgebastelten Zeitkapsel «Mirror Ball»

durch Raum und Zeit flitzen. Auf ihren Raub-

zügen wurden sie vor allem in den späten 70ern

fündig, im Golden Age of Disco Music. Mit von

der Partie sind zahlreiche St.Galler Musiker wie

etwa Manuel Angelini (Drums), Christoph

Fischer (Bass), Roger Wallier (Keyboard) oder

Christian Hiller (Trombone).

Freitag, 10. November, 20 Uhr

Grabenhalle, St.Gallen

Vorverkauf: TicketCorner und via Ticketline

0848 800 800 sowie Musik Hug St.Gallen

Infos unter www.nicetime.ch

Lasst uns das Leben leise wieder lernen.

Therapeutische Hilfe für kriegstraumatisierte

Kinder und Erwachsene, Ref: Dr. Maja Wicki,

Psychotherapeutin, Katharinenaal, Katharinen-

gasse 11, SG, 19.30 Uhr

CLUBBING

UNI-Party, DJs, Olma Halle 2, SG, 21 Uhr

Schalgerparty, DJ Greg, Firehouse,

Weinfeld, 21 Uhr

DIVERSES

Gesprächsrunde mit gebürtigen Thalern,

mit Benito Boari (Denkmalpfleger), Sepp

Zellweger (Ex-Kunstturner), Thomas Zürcher

(Pianist), Moderation: Detlev Eberhard, Aula

Oberstufenzentrum, Thal, 20 Uhr

Museum für Kinder, Dickes Fell & kalte Füsse –

Tiere im Winter, Anm: 052 724 22 19, Museum für

Archäologie, Freiestr. 26, Frauenfeld, 14 Uhr

9:DO

KONZERT

Irische Irrlichter, Jutta Müller und Franz Mü-

ller-Wolf, K9, Konstanz, 20.30 Uhr

Sqaw, Rock, Hotel Rössli, Appenzell, 20 Uhr

THEATER

Alles Okay, Thriller von Thomas Baum, junges

Theater St.Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG,

19.30 Uhr

Gäld wie Heu, Dialektfassung nach Ray

Cooney, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

Robinson & Crusoe, ernsthafte Komödie von

Nino D'Introna/G. Ravicchio, ab 10 Jahren, Spie-

gelhalle, Konstanz, 11 Uhr

FILM

Sonic Fragments: The Poetics of Digital

Fragmentation, Spezialprogramm des Kinok im

Ozon, Goliathgasse, SG, 20 Uhr



Hans Warns – Mein 20. Jahrhundert.

R: Gordian Maugg (D 1999), Zebra Kino, 20 Uhr

TANZ

Der Kaiser und die Nachtigall, Hong Kong

Ballett, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

VERNISSAGE

Kunst & Design in der Loft, eine Inszenierung

von Kunst & Design, Rosengartenstr. 1, SG,

bei S. Trevisan, 10 Uhr

Kunst & Werk, 6 Kunstschaaffende aus der

Region, Wasserschloss Hagenwil, 20 Uhr

LESUNG

Dichten gen Himmel – heute, Eine Sammlung

neuer Ostschweizer Texte zum Thema, Präsen-

tation: Rainer Stöckli, Lesesaal Kantonbibliothek

Vadiana, SG, 20 Uhr

CLUBBING

Danceclassics, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Salsa Night, Spielboden, Dornbirn, 21 Uhr

House & Tropic Night, 2 Dancefloors, DJs

George D, John Harrison, Move Club, Technikum-

str. 90, W'thur, 22 Uhr

blueSpirit@fireHouse, DJs B. Gahan, Andy

Groove, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfel-

den, 21 Uhr

FUSSBALL

FC St.Gallen – FC Brügge (Bel), Saiten Tip: 3:1

und Qualifikation für nächste Runde (Tore: Gane,

Abatztrick, Amoah, kühler Abstauber und Jairo,

Fitz unter die Latte), Hardturm Stadion, Zürich

oder am TV, 20.30 Uhr

DIVERSES

Antiquitäten und Art, Olma Halle 3.1, SG,

18 – 21 Uhr

10:FR

KONZERT

Die Wilde 13, 70'er Rock mit anschl. Party,

Grabenhalle, SG, 20 Uhr

Nachcafé: Are Dee meets: Kuratli, Stauffer,

Zaugg, Neidhart, Fünf Gestalter aus versch.,

Disziplinen treffen aufeinander, Musik, Text,

Video, Vostadttheater, Frauenfeld, 22 Uhr

Karl Ratzler Nightclub Band, Jazz, Spielboden,

Dornbirn, 20.30 Uhr

Erik M, Prepared Turntables & Electronic, im

Rahmen der Ausstellung «Recycle», Kunstraum

Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 21 Uhr

Klangwerk, Messeplatzprojekt, Offene Kirche

St.Leonhard, SG, 20 Uhr

THEATER

Shakespeare's sämtliche Werke – leicht

gekürzt, von Adam Long, Daniel Singer und Jess

Weinfeld, beste britische Komödientradition,

Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

Die Galeere am Säntis, Puppentheater für

Erwachsene, Puppentheater, SG, 20 Uhr

Black Rider, Musical von Tom Waits, Theater

am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

Alles Okay, Thriller von Thomas Baum, junges

Theater St.Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG,

19.30 Uhr

Testament, von Josep M. Beneti Jornet,

Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

Gäld wie Heu, Dialektfassung nach Ray

Cooney, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

KABARETT

Mölä & Stahl, zu wahr um schön zu sein,

nonsensibile und doppelbändige Lieder,

Hotel Hecht, Appenzell, 20 Uhr

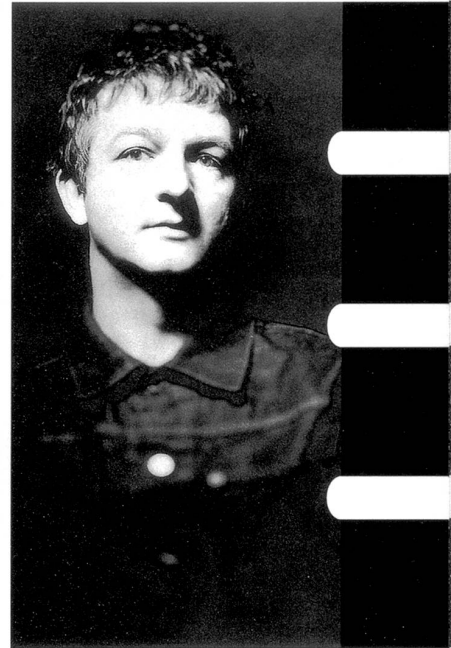
Haben Sie Ihr Natel ausgeschaltet?

von Thomas C. Breuer, Fabriggli, Buchs, 20 Uhr

Markus Jeroch, WoKlo, von und mit M. Jeroch,

Schauwerktheater im Kammgarn, Schaffhausen,

20.30 Uhr



FILM

White Boys. R: Marc Levin (USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr
The Crow. R: Alex Proyas (USA 1994), Kinok, SG, 22.45 Uhr
Orphans. R: Peter Mullan (GB 1998), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr
Hans Warns – Mein 20. Jahrhundert. R: Gordian Maugg (D 1999), Zebra Kino, 22.15 Uhr
Bauernchronik. aus dem Greyerzerland von Jacqueline Veuve, Apéro 19.15 Uhr, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr

VERNISSEGE

Liliane Freimuth/Ulrich Langenbach. «Als ich...», Galerie Paul Hafner, Davidstr. 40, SG, 18.30 Uhr
Gabriela Frei. neue Schmuckkreationen, Kinetischer Schmuck und vieles mehr, Delinat Weinhandlung, Davidstr. 44, SG, 17.30 Uhr

LESUNG

Ivo Ledergerber. Texte zu Tod und Leben, zur Ausstellung «Urnen und Tod in unserer Gesellschaft», Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, SG, 19 Uhr
Schweizer Erzählacht. Erwachsenenmärchen mit Gerda Alder, Daniel Rusterholz, Mirjam Dickelmann und Ursula Fessler, Grünfels, Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr
Tango – Traurigkeit, die man tanzen kann. Tango-Lied-Texte mit Parfin de Siècle (Weingart und Halter), Musiksaal im 3. Stock, Migrosklubschule SG, 20 Uhr

CLUBBING

Circle. mit 2 DJs, Pop, Rock, Funk und Hip-Hop aufgelegt, Sattelkammer, SG, 21 Uhr
Classic Seeger Sounds. DJ Ralf Vogel, Seeger Bar, SG, 22 Uhr
Club JuJu. DJs René, Sedat, Ch. Treuter, Airport Club, Flugplatz 21, Friedrichshafen, 22 Uhr
Housework. DJ B. Gahan, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Maximum Moves. DJ W. Raupp, Move Club, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr
Friday Party. DJ Greg, Firehouse, Weinfelden, 22 Uhr
Noché Cariéna. DJ Coco Kali, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr
Jazzmania. DJ Lefthand u.a., Salzhaus, W'thur, 21 Uhr
Dance Party. DJ Al Bani, Albani, W'thur, 21 Uhr

DIVERSES

Antiquitäten und Art. Olma Halle 3.1, SG, 10 – 21 Uhr
5. Frauenfelder Handpressen Messe 2000. Ausstellungen, Ehrengäste wie Adriano Porazzi, Holzschneider, Alberto Casiraghi, Dichter und Drucker, Eisenwerk, Frauenfeld, 11 – 19 Uhr

11:SA

KONZERT

Andy White (IRL). Songwriter-Pop, Löwenarena Sommeri, 21 Uhr
Stiller Has. CH Blues-Pop-Rock, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr
Ian Cadwell. funky House, Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, 21 Uhr
Night of Drums. Heinz Lieb mit 30 Trommlern und 3 DJs, anschl. Party, Grabenhalle, SG, 21 Uhr
Bulenga. Salsanight, Gaminus, SG, 21 Uhr
Eric St. Michaels Band (USA/CH). Rock, Albani, W'thur, 21 Uhr
Vokalensemble Vox Humana. Kuschel und andere Rösche, Fabrigg, Buchs, 20.11 Uhr
Frauenchor Mels. Lieder aus der Welt der Oper, Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr
Klangwerk. Messeplatzprojekt, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 20 Uhr

THEATER

Shakespeare's sämtliche Werke – leicht gekürzt. von Adam Long, Daniel Singer und Jess Weinfeld, beste britische Komödientradition, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr
Die Mannschaft. vom Theater Hannes, ein Stück junges, unkonventionelles Theater, Chössli Theater, Bahnhof Lichtensteig, 20.15 Uhr
Die Galeere am Säntis. Puppentheater für Erwachsene, Puppentheater, SG, 20 Uhr
Gäld wie Heu. Dialektfassung nach Ray Cooney, Tak, Schaan, 20.09 Uhr
Shakespeare, Mörder, Pulp & Fiction. von John von Düffel, Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr
Hedda Gabler. von Henrik Ibsen, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr
Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie von G. Kreisler, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, SG, 14.30 Uhr
Robinson & Crusoe. ernsthafte Komödie von Nino D'Introna/G. Ravicchio, ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz, 19 Uhr

Möla & Stahl. Mit «zu wahr um schön zu sein» legen die Jung-Meister der doppelt doppebödigen Lieder ihr zweites Programm vor. Begleitet von verschiedenen Instrumenten singen und erzählen Möla (Moritz Wittensöldner) und Stahl (Manuel Stahlberger) im Rahmen von «Kultur im Hotel Hecht» nonsense Geschichten, die sie und das Leben schrieben. Im Outfit von Variété-Sängern nehmen sie mit Anpassungen des Kostüms «engagierte Protestlied-Macher ebenso auf den Arm wie besinnliche Troubadours, Schlager- und Pop-Ikonen und aufbegehrende Rap-Poeten, um ihre Botschaften dada- bis gagaistisch auf den Kopf zu stellen» (Matthias Peter).
Freitag, 10. November, 20 Uhr
Hotel Hecht, Appenzell
 Reservationen: Tel. 071 787 10 25

Zeitmärchenzeit. Kindertanztheater, Theater am Stadtgarten, W'thur, 17 Uhr

KABARETT

Michael Mittermeier. Back to life, neues Programm, Olma Halle 2.1, SG, 19 Uhr
Einmal noch. von und mit F. K. Waechter, Stück voller Musik, Humor und Ironie, Grünfels Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr
Möla & Stahl. zu wahr um schön zu sein, Gemeindesaal, Eggersriet, 20 Uhr
Die Geholten Stühle. The Stools become strong men!, Andreas Lutz und Gerhard Meister, Kulturtreff Rotfarb, Uznach, 20 Uhr

FILM

After Life. R: Hirokazu Kore-eda (J 1998), Kinok, SG, 18 Uhr
Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr
White Boys. R: Marc Levin (USA 1999), Kinok, SG, 23 Uhr
Hans Warns – Mein 20. Jahrhundert. R: Gordian Maugg (D 1999), Zebra Kino, 20 Uhr
Orphans. R: Peter Mullan (GB 1998), Zebra Kino, Konstanz, 22.15 Uhr
Winzerchronik. aus der Waadt von Jacqueline Veuve, Apéro 19.15 Uhr, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr

TANZ

Milonga-Tanzabend. Tango Almacén im Lagerhaus, Davidstr. 42, 2. Stock, SG, 21 Uhr

Andy White. Er schrieb Songs mit Peter Gabriel und Neil Finn, war auf Tour mit Van Morrison und gründete 1995 die Band «Alt»: Auf seiner derzeitigen Tour durch die Schweiz stellt der Singer und Songwriter aus Belfast Songs seiner Alben «Rare» und «Compilation» vor. Unterstützt wird er vom Gitarristen Kieran Kennedy, Kopf der «Black Velvet Band», und den beiden Rorschachern Stefan Peterer (drums) und Fredy Stieger (bass.)
Samstag, 11. November, 21 Uhr
Löwenarena, Sommeri
 Vorverkauf: Tel. 071 411 30 40
 www.loewenarena.ch

LESUNG

Mord in der Fremdenlegion. Peter Eggenberger liest aus seinem Buch, mit Nachtessen, Hotel Appenzellerhof, Speicher, 19 Uhr

CLUBBING

Saturday Night Fever. DJ Oliver Wilkens & Ivan Ortega, Seeger Bar, SG, 22 Uhr
Theaterball. Theater St. Gallen, 19 Uhr
Lifestyle. Party zur Mega-Fun-World-Meese, Airport Club, Flugplatz 21, Friedrichshafen, 22 Uhr
Black Special. DJ Dynamike, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Latin Party. Kastanienhof, SG, 22 Uhr
Magic Progressive. DJs Energy, Dave 202, Vesiga, Firehouse, Weinfelden, 22 Uhr
Fasnachtsparty. DJ Gordon, Salzhaus, W'thur, 20 Uhr
Innerspace. Goa & Trance, K9, Konstanz, 21 Uhr
Move to the Groove Party. DJs Funkybone & Spruzzi, Remise Wil, 22 Uhr
Pop-O-Drom. DJ Al Bani, Albani, W'thur, 21 Uhr

DIVERSES

Tag der offenen Tür im Billardclub SG. Imbiss, Getränke und Spieldemonstrationen, Billard Club SG, Webergasse 22, SG, 11 – 18 Uhr
5. Frauenfelder Handpressen Messe 2000. Ausstellungen, Ehrengäste wie Adriano Porazzi, Holzschneider, Alberto Casiraghi, Dichter und Drucker, Eisenwerk, Frauenfeld, 11 – 18.30 Uhr
Antiquitäten und Art. Olma Halle 3.1, SG, 10 – 21 Uhr



Kellerbühne St.Gallen

Cosmos Variété

Akrobatik, Artistik, Verwandlungskunst und Travestie
der internationalen Spitzenklasse!
Vom 22. November bis 2. Dezember in der Kellerbühne.
Dienstag bis Samstag um 20.15 Uhr, Sonntag um 19 Uhr.
Vorverkauf: Tourist Information St.Gallen, 071 227 37 57.

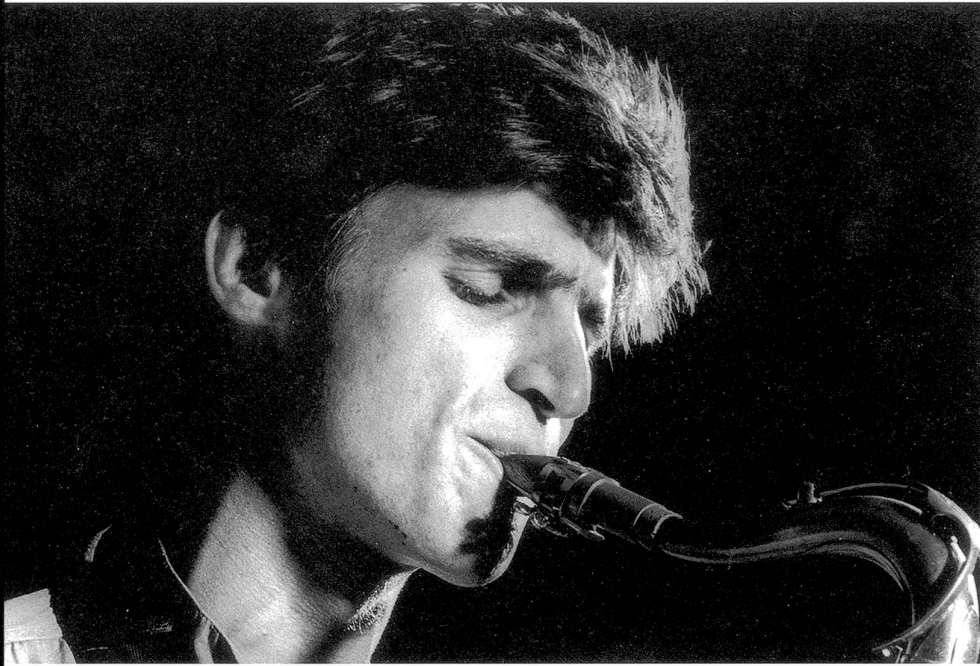
CINECLUB

23. Okt. 2000	Roma	
20.00	Federico Fellini, Italien, 1971	
6. Nov. 2000	To catch a thief	
20.15	Alfred Hitchcock, USA, 1955	
20. Nov. 2000	West Beyrouth - A l'abri des enfants	
20.15	Ziad Doueiri, Libanon, 1997	
3. Dez. 2000	Paris qui dort	
Sonntag, 10.30	René Clair, Frankreich, 1923	
8. Jan. 2001	New York Stories	
20.15	Scorsese/Coppola/Woody Allen, USA, 1988	
22. Jan. 2001	Salaam Bombay!	
20.15	Mira Nair, Indien, 1988	
5. Feb. 2001	The third man	
20.15	Carol Reed, England, 1949	
18. Feb. 2001	The Dead - Dubliners	
Sonntag, 10.30	John Houston, England, 1987	
5. März 2001	Berlin - Alexanderplatz	
20.15	Piel Jutzi, Deutschland, 1931	
19. März 2001	Bab el-Oued City	
17.45	Merzak Allouache, Algerien, 1994	
2. Apr. 2001	Morte a Venezia	
20.15	Luchino Visconti, 1970	

Programm 2000/2001

Visconti
Hitchcock
Clair
Scorsese
Fellini
Coppola
Allouache
Reed
Nair
Houston
Allen
Jutzi
DOUEIRI

Die Vorführungen finden im Kino Palace, St.Gallen, statt. Alle Filme in Originalversion, mit deutschen Untertiteln!
11 Filme für 75.- Beitritt jederzeit möglich. Weitere Informationen: 071 245 78 60 oder an der Abendkasse.



Arena-Konzert. «GmbH der Gefühle» lautet der ironische Titel eines weiteren UBS-Arena-konzertes in der Tonhalle St.Gallen. Eingeladen wird zu einer Reise durch die Welt der Filmmusik. Gleichzeitig will Armin Brunner, der künstlerische Leiter, damit auch das Weltgeschehen des 20. Jahrhunderts reflektieren. Wie bei allen Arena-Konzerten ist ein «inszeniertes» Konzert zu erwarten, aufgebaut nach dem Prinzip der filmischen Collage. Auf diese Weise wird Musik aus berühmten Filmen, wie etwa «Star Wars», «Casablanca», «Der dritte Mann» und «Amadeus» eingeflochten in ein Netz aus Geschichten und Anekdoten aus der Filmgeschichte. Daniel Schnyder, Sybille Tschopp, das Trio Festivo und Willi Kresin sind die InterpretInnen, Liliana Heimberg und Michael Schacht führen als SprecherInnen durch den Abend.
Dienstag, 14. November, 20 Uhr
Tonhalle, St.Gallen
 Vorverkauf: TicketCorner; Telefon 0848 800 800; Internet: www.ticketcorner.ch

12:SO

.KONZERT

Dead Hunters. Rock, Sonderbar, Bahnhofstr. 1, Feldkirch, 20 Uhr
Andy White (IRL). Songwriter-Pop, Albani, W'thur, 20.30 Uhr
Allotria. Jazz-Matinee, Theater am Stadtgarten, W'thur, 10.30 Uhr
Knabenmusik SG. Tonhalle SG, 20 Uhr

.THEATER

Talk im Theater. Einführung zu Belgrad, Tonhalle/Basso, SG, 11 Uhr
Die Erbschaft. Werkaufführung der Theaterwerkstatt Pro Infirmis, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 18 Uhr
La fille du regiment. Oper von G. Donizetti, Theater St.Gallen, 14.30 Uhr
Die Galeere am Säntis. Puppentheater für Erwachsene, Puppentheater, Lämmliisbrunnenstr. 34, SG, 17.30 Uhr
Testament. von Josef M. Beneti Jornt, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmliisbrunnenstr. 34, SG, 14.30 Uhr
Zeitmärchenzeit. Kindertanztheater, Theater am Stadtgarten, W'thur, 15 Uhr

.KABARETT

Klaus Birk. «Loslassen», Heldengeschichten am Rande des Mannes, K9, Konstanz, 20 Uhr

.FILM

Kinderkino: Konferenz der Tiere. R: Curt Linda (D 1969), Kinik, SG, 15 Uhr
The Trouble with Harry. R: Alfred Hitchcock (USA 1955), Kinok, SG, 18.15 Uhr
White Boys. R: Marc Levin (USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Hans Warns – Mein 20. Jahrhundert. R: Gordian Maugg (D 1999), Zebra Kino, 20 Uhr
Himalaya. von Eric Valli, Rosental Kino, Heiden, 11 Uhr

.DIVERSES

5. Frauenfelder Handpressen Messe 2000. Ausstellungen, Ehrengäste wie Adriano Porazzi, Holzschneider, Alberto Casiraghi, Dichter und Drucker, Eisenwerk, Frauenfeld, 11 – 16 Uhr
Antiquitäten und Art. Olma Halle 3.1, SG, 10 – 21 Uhr

13:MO

.KONZERT

The Bobs (USA). komödiantische A Cappella-Gruppe der Spitzenklasse, Albani, W'thur, 20.30 Uhr
Toszeghi-Ensemble. Kammermusik-Konzert mit Werken von Mozart, Schubert, Bach u.a., Einweihung der neurenovierten Aula im Hochschulgebäude Hadwig, SG, 18.15 Uhr

.THEATER

Die Comedian Harmonists. ihr Leben, ihre Lieder, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

.KABARETT

Avner Eisenberg. Avner the Eccentric, One-Man-Show mit dem legendären Komödiant aus den USA, Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

.FILM

White Boys. Montagskino Fr. 8.–, R: Marc Levin (USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Orphans. R: Peter Mullan (GB 1998), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr
Hans Warns – Mein 20. Jahrhundert. R: Gordian Maugg (D 1999), Zebra Kino, 22.15 Uhr

.CLUBBING

Relaxrd Monday. Musikkneipe mit DJ Finesse, K9, Konstanz, 21 Uhr

.DIVERSES

Modellautobahnrennen. heisse Rennen auf der 19 m langen Bahn im Ulmenzimmer, Rest. Schwarzer Engel, SG, ab 20.30 Uhr

14:DI

.KONZERT

GmbH der Gefühle... Reise durch die Filmmusik, mit D. Schnyder, S. Tschopp und Trio Festivo, Tonhalle SG, 20 Uhr
Klavierkonzert. Anne-Francoise Durey spielt Werke von Chopin, Beethoven, Skrjabin, Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

.THEATER

Shakespeare's sämtliche Werke – leicht gekürzt. von Adam Long, Daniel Singer und Jess Weinfeld, beste britische Komödientradition, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

.THEATER

Alles Okay. Thriller von Thomas Baum, junges Theater St.Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr
Entführung aus dem Serail. Oper von Mozart, Theater Schaffhausen 20 Uhr
Die Comedian Harmonists. ihr Leben, ihre Lieder, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr
Robinson & Crusoe. ernsthaft Komödie von Nino D'Introna/G. Ravicchio, ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz, 11 Uhr
Mach das Beste draus. nach «Biografie» von Max Frisch, im Rahmen der Ausstellung «Recycle», Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 20 Uhr

.KABARETT

Die Entführung aus dem Serail. Oper von Mozart, Theater St.Gallen, 19.30 Uhr

.FILM

After Life. R: Hirokazu Kore-eda (J 1998), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Chickens Run. Zeichentrickfilm von Nick Parks, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr

.LESUNG

Geschichten am Kaminfeuer. vergnügliche Geschichten mit Peter Eggenberger, Hotel Walzenhausen, Walzenhausen, 20 Uhr

.VORTRAG

Streifzüge durch den Nordatlantik. Diavortrag von Daniel Miescher, Fabriggeli, Buchs, 20 Uhr

15:MI

.KONZERT

The Cartels (CAN) & Cosmonks (DAN). Sixties-Punk & Punk-Ska, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr
Sorry it's Jazz. Jazz von Oscar Peterson bis Cannonball Adderley, K9, Konstanz, 21 Uhr

.THEATER

Shakespeare's sämtliche Werke – leicht gekürzt. von Adam Long, Daniel Singer und Jess Weinfeld, beste britische Komödientradition, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

Kuss der Spinnenfrau. Musical von John Kander & Fred Ebb, Theater St.Gallen, 20 Uhr
Die Comedian Harmonists. ihr Leben, ihre Lieder, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr
Hedda Gabler. von Henrik Ibsen, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Cello und Stups. Kindertheater ab 6 Jahren, gespielt vom Puppentheater Bleisch, Fabriggeli, Buchs, 14 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmliisbrunnenstr. 34, SG, 14.30/16 Uhr

.FILM

Kinderkino: Konferenz der Tiere. R: Curt Linda (D 1969), Kinik, SG, 15 Uhr
White Boys. R: Marc Levin (USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr
East is East. Sozial-Komödie, Kinoclub, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr

.LESUNG

Aglaja Veteranyi/Jens Nielsen. und Schulklasse; Leseperformance: Warum das Kind in der Polenta kocht, Theater Jetzt, Sirmach, 20 Uhr

.VORTRAG

Ich habe mich äusserlich verändert, und auch meine Seele hat sich verändert. Gesellschaftlicher Wiederaufbau in Bosnien-Herzegowina, Ref: Armin Reiser (Programmbeauftragter HEKS), Klubschule Migros, HB SG, Historischer Saal, 19.30 Uhr
Gemeinsam lernen. Multikulturelle Integration in der Schule, Ref: Werner Fuchs, Kindergarten-seminar, Amriswil, 20 Uhr

.CLUBBING

Visions Party. DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfeld, 21 Uhr

.DIVERSES

Modellautobahnrennen. heisse Rennen auf der 19 m langen Bahn im Ulmenzimmer, Rest. Schwarzer Engel, SG, ab 20.30 Uhr



Accompagnato-Konzertreihe. Mit dem letzten Werk Dmitrij Schostakowitschs, der *Sonate für Viola und Klavier op. 147*, wird der letzte Konzertabend der diesjährigen Kammermusikreihe für junge Musiktalente zu Ende gehen. Der erste Programmteil beinhaltet die Geburtsstunde eines Werkes für Viola solo: Die Widmungsträgerin *Regula Sager (Bild)* wird dieses Stück von Paul Giger zur Uraufführung bringen. Zusammen mit ihrem Partner am Klavier, *Andreas Gada*, interpretiert sie vorher das *Adagio und Allegro op. 70* von Robert Schumann (für Klavier und Horn geschrieben) mit Bratsche und Klavier. Die Musikgeschichte ist nicht reich an Komponistinnen, und das Repertoire für die Bratsche ist auch eher schmal. So ist denn die *Bratschensonate (1919)* von Rebecca Clarke gleich in doppelter Hinsicht eine Rarität. Das spätromantische Werk mit impressionistischen Einflüssen wird wohl einige im Publikum davon überzeugen, dass diese ungewöhnliche Frau einer Wiederentdeckung wert wäre.

Fr, 17. November 2000, 20 Uhr
Tonhalle St. Gallen, Kleiner Saal
 Vorverkauf ab 6. November: Musik Hug, Tel. 071 228 66 08
 www.accompagnato.ch
 Abendkasse ab 19 Uhr



Theater Marie. «P.S. Tut mit leid. Bin schon tot, eine Kollektivkreation des Theater Marie Araau, geht von einem authentischen Brief aus, den eine der Schauspielerinnen in ihrem privaten Umfeld aufgespiert hat: Das Stück (eine wahres Märchen aus alter Zeit und eine mythische Geschichte fern aller Zeit, NZZ) erzählt die melodramatische Liebesgeschichte von Joe und Sophie, die an gesellschaftlichen Grenzen und alltäglichem Verrat zerbrochen ist. Da waren zwei Menschen, vielleicht zu modern für ihre Zeit, deren Liebe ein Fall für rumänische Gerichte wurde. Da war eine leidenschaftlich kämpfende Frau, die Opfer ihrer Unbedingtheit wurde. Und da ist eine Tochter, die auf der Suche nach ihrem Vater eine brüchige Geschichte rekonstruiert.

Freitag, 17. und Samstag, 18. November, 20 Uhr
Grabenhalle, St.Gallen

Björn Again. Die berühmt-berüchtigte AB-BA-Coverband aus Australien ist seit ihrer Gründung im Jahre 1988 zu einem der weltweit beliebtesten Live-Acts herangewachsen. Die Leichtigkeit und der Humor, mit denen sie die alten Klassiker der schwedischen Ikonenformation interpretieren, versprechen ausgelassene Partystimmung. Swenglish ist angesagt!

Dienstag, 21. November, 20 Uhr
Fürstenlandsaal, Gossau
 Vorverkauf: UBS-TicketCorner, Manor und City Disc; Musik Hug, St.Gallen, TCS Geschäftsstelle Herisau, Kreuzlingen u.a., Tickethotline: 0848 800 800

Contrapunkt. Gitarre und Flöte, das klingt ausgesprochen gut zusammen – sowohl in der traditionellen wie in der zeitgenössischen Musik. Dank Contrapunkt kommt es im Forum Pfalz-keller zu einem spannungsreichen Programm mit zeitgenössischer Musik aus Japan und der Schweiz: Karin Binder (Flöte) und Christian Hostettler (Gitarre) interpretieren Werke von Fukuhima und Takemitsu sowie neue Werke von jungen Schweizer Komponisten wie Mischa Käser, Jean-Jacques Düski und Dieter Jordi, die dem Duo Binder-Hostettler gewidmet sind.

Sonntag, 19. November, 17 Uhr
Forum Pfalz-keller, St.Gallen
 Türöffnung: 16.30 Uhr
 Vorverkauf: Musik Hug; Tel. Billettkasse: 071 228 66 08



16:DO

KONZERT

The Cartels & Cosmons. Punk'n'Rock'n'Roll, TT-Twister Donnerstags, Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr
Bine Huber. CH-Pop vom Sänger der Patent Ochsner, Kammgarn, Schaffhausen, 21 Uhr
Eckhard Freund & Özkan Yalçinoğlu. Gitarrenduo, K9, Konstanz, 21 Uhr

THEATER

Liebesgedichte aus dem Alltag einer Ehe. von und mit Berhard Brack-Zahner, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr
Die Entführung aus dem Serail. Oper von Mozart, Theater St.Gallen, 19.30 Uhr
La Voix Humaine. Oper von F. Poulenc, Studio Theater St.Gallen, 20.15 Uhr
Alles Okay. Thriller von Thomas Baum, junges Theater St.Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr
Hedda Gabler. von Henrik Ibsen, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Robinson & Crusoe. ernsthafte Komödie von Nino D'Introna/G. Ravicchio, ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz, 19 Uhr

KABARETT

Am achten Tag schuf Gott den Rechts-anwalt. von und mit Werner Koczwar, Kultur-laden, Konstanz, 21.30 Uhr

FILM

Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Havana mi Amor. R: Uli Gaulke (D 2000), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr

VERNISSAGE

Linda Graedel. Kultur im Bären, Unterdorf 5, Haggenschwil SG, 18 Uhr

LESUNG

Literatur am Donnerstag. Literaturzeitschriften zu Gast, Lesung der Autoren der aktuellen Ausgaben, Bodman-Haus, Gottlieben, 20 Uhr

CLUBBING

Danceclassics. DJ B. Gahan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr
Salsa Night. Spielboden, Dornbirn, 21 Uhr
House & Tropic Night. 2 Dancefloors, DJs George D, John Harrison, Move Club, Technikum-str. 90, W'thur, 22 Uhr
blueSpirit@fireHouse. DJs Deepdeedeeblue, Nytram, Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr

DIVERSES

Modellautobahnrennen. heisse Rennen auf der 19 m langen Bahn im Ulmenzimmer, Rest. Schwarzer Engel, SG, ab 20.30 Uhr
Religionsgespräch. zum Thema Krieg und Frieden mit Pfr. Ch. Sigrist, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 20 Uhr

17:FR

KONZERT

The Waterboys (GB). Great Rock-Music, mit neuem Album, Casino Herisau, 20.30 Uhr
Super 8. Rock. Hafenbuffet, Rorschach, 21 Uhr (Konzertmenu von 18–21.30 Uhr)
Delinquent Habits (USA). Latino Hip-Hop, Salzhaus, W'thur, 21 Uhr
Sick NST. Rock-Pop, Music Club Catwalk, Kräzernstr. 12b, SG, 21 Uhr
Lynne Arriale Trio. Jazz, Kultur im Bären, Unterdorf 5, Haggenschwil SG, 20.30 Uhr
liassert Kirschen für di' wachsen. kritischer Wienerliederabend mit Regine Weingart, Sigi Rogger und Kurt Lippuner, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr

Skunk. Rock, Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr
Accompagnato: 4. Konzert. Werke von Rebecca Clarke, Paul Giger und Schostakowitsch, Kleiner Saal Tonhalle, SG, 20 Uhr
Tango Argentino. argentinisches Ensemble, Tonhalle Wil, 20 Uhr
Appenzellerabend. mit Musikkapelle, Klinik Gais, 19.45 Uhr

THEATER

Die Engelmaschine. Text/Spiel: Aglaja Veteranyi/Jens Nielsen, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr
P.S. Tutu mir leid. Bin schon tot. Theater Marie, Grabenhalle, SG, 20 Uhr
Familiengeschichten. Belgrad. Stück von Biljana Srdjanovic, Theater St. Gallen, 20 Uhr
La Voix Humaine. Oper von F. Poulenc, Studio Theater St. Gallen, 20.15 Uhr
Wenn Mutter singt. von Hannes Leo Meier, Mo Moll Theater, Chössi Theater, Wattwil, 20.15 Uhr
Die Galeere am Säntis. Puppentheater für Erwachsene, Puppentheater, Lämmli Brunnenstr. 34, SG, 20 Uhr
Alles Okay. Thriller von Thomas Baum, junges Theater St. Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr
Was ihr wollt. Theagovia Bürglen spielt nach W. Shakespeare, Vorstadtheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr
Gesichter und Geschichten. Horta van Hove lässt vor den Augen des Publikums Papiermensch entstehen, Performance mit anschl. Vernissage, Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr
Der Mann des Zufalls. Stück von Yasmina Reza, Schauerwerktheater im Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr
Cabaret. Musical von John Kander/Fred Ebb, TaK, Schaan, 20.09 Uhr
Hedda Gabler. von Henrik Ibsen, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Cordelear. ein Projekt nach Shakespeare, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
La Traviata. Melodrama von Verdi, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

KABARETT

Cabaret Nostaloga. Gaminus, SG, 21 Uhr

FILM

The Crow. R: Alex Proyas (USA 1994), Kinok, SG, 20.30 Uhr
White Boys. R: Marc Levin (USA 1999), Kinok, SG, 22.45 Uhr
Chicken Run. Zeichentrickfilm von Nick Parks, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr
Wenn der Nebel sich lichtet – Limbo. R: John Sayles (USA 1999), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr
Havana mi Amor. R: Uli Gaulke (D 2000), Zebra Kino, Konstanz, 22.30 Uhr

VERNISSAGE

Bavaria 2000. Kunstausstellung mit Kunstschaffenden aus SG und Umgebung, J. Aerne, H. Mätzler, B. Itel, A.J.L. Moser, G. Ryser u.a., mit Versteigerung eines Gemeinschafts-Kunstwerkes, im neuen Bavaria, Speicherstr. 56, 19 Uhr
Achleitners Österreich. Das Archiv der Architektur des 20. Jahrhunderts, Voralberger Architekturstudium, Achstr. 1, Dornbirn, 20 Uhr

LESUNG

Christian Uetz. liest Musica Brasileira de composta mit Chico Mello, Silvia Ocougne, im Rahmen der Ausstellung «Recycle», Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 20 Uhr

CLUBBING

Classic Seeger Sounds. DJ Dshamijan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr
Oldies Disco Party. DJ Reto Jäger, Fabriggli, Buchs, 21 Uhr
Freestyle Fusion. DJ Whitemoon, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Maximum Moves. DJ W. Raupp, Move Club, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr

Disco 2000. DJ D & G, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr
Film Party. Disco und Film, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr
Jive the Night. DJ Chris, K9, Konstanz, 21 Uhr
Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 21 Uhr

FUSSBALL

FC St. Gallen – FC Basel. Saiten Tip: 2:1 (Tore Berger – Weitschuss und Dal Santo – Freistoss), Stadion Espenmoos, SG, Zeit siehe Tagespresse (evt. findet Spiel am Samstag statt)

DIVERSES

Modellautobahnrennen. heisse Rennen auf der 19 m langen Bahn im Ulmenzimmer, Rest. Schwarzer Engel, SG, ab 20.30 Uhr

18:SA

KONZERT

Dillinger Escape Plan (USA) & Botch (USA) & Shora. Grind-Noise-HC, Remise Wil, 20 Uhr
Dado Moroni Trio. 5 Jahre Gaminus Jubiläumsparty, Gaminus, SG, 21 Uhr
King Kooba & DJ (GB). future Funk meets Drum & Bass, Albani, W'thur, 21 Uhr
I liassert Kirschen für dir' wachsen. kritischer Wienerliederabend mit Regine Weingart, Sigi Rogger und Kurt Lippuner, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr
Erdmute Schlusnus & Barry Cohen. Jiddische Songs, Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr
Yvonne Moore. Blues, Funk & Soul, Löwenarena Sommeri, 21 Uhr
Barbie Q. Rock-Pop, Lagerhaus, Davidstr. 40, SG, 21 Uhr
Marque (A). der österreichische Shooting-Star im Salzhaus, W'thur, 20 Uhr
Romeo's Child. Rock, Hafenbuffet, Rorschach, 21 Uhr
Schlossabend. junge Leute spielen Kammermusik, Schloss Dottenwil, Wittenbach, 20 Uhr
Tango Argentino. argentinisches Ensemble, Tonhalle Wil, 20 Uhr

THEATER

Fit mit Dora Möller. theatrale Gesundheitsstunde, Volksbad, SG, 21 Uhr
Die Engelmaschine. Text/Spiel: Aglaja Veteranyi/Jens Nielsen, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr
P.S. Tutu mir leid. Bin schon tot. Theater Marie, Grabenhalle, SG, 20 Uhr
Kuss der Spinnenfrau. Musical von John Kander & Fred Ebb, Theater St. Gallen, 19.30 Uhr
Wenn Mutter singt. von Hannes Leo Meier, Mo Moll Theater, Chössi Theater, Wattwil, 20.15 Uhr
Die Galeere am Säntis. Puppentheater für Erwachsene, Puppentheater SG, 20 Uhr
Gesichter und Geschichten. Horta van Hove lässt vor den Augen des Publikums Papiermensch entstehen, Performance mit anschl. Vernissage, Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr
Cabaret. Musical von John Kander/Fred Ebb, TaK, Schaan, 20.09 Uhr
Der Theatermacher. von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Killing for Company. von Neil Jordan, Foyer Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
Esmeralda kommt! Variété-Theater mit Clown-Artisten Klikusch, K9, Konstanz, 20 Uhr
Einmal noch! Stück nach F.K. Wächter, Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, SG, 14.30 Uhr
Nasenklau'n. Mafob Theater, Kinderstück ab 6 Jahren, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 17 Uhr
Kasperletheater. ab 4 Jahren, Spielboden, Dornbirn, 15 Uhr
Zeitmärchenzeit. Kindertanztheater, Theater am Stadtgarten, W'thur, 17 Uhr

KABARETT

Die Geholten Stühle. Saal Hotel Krone, Appenzell, 20 Uhr

FILM

Paragraph 175. R: R. Epstein/J. Friedman (USA 2000), Kinok, SG, 18.45 Uhr
The Trouble with Harry. R: Alfred Hitchcock (USA 1955), Kinok, SG, 20.30 Uhr
The Crow. R: Alex Proyas (USA 1994), Kinok, SG, 22.45 Uhr
Chicken Run. Zeichentrickfilm von Nick Parks, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr
Wenn der Nebel sich lichtet – Limbo. R: John Sayles (USA 1999), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr
Havana mi Amor. R: Uli Gaulke (D 2000), Zebra Kino, Konstanz, 22.30 Uhr

TANZ

Compania Andaluza de Danza. feuriger Flamenco aus Sevilla, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

VERNISSAGE

Kurt Dornig & Christoph Abbrederis. Zeichnungen, mit musikalischer Umrahmung, Schlossgalerie Arbon, 20 Uhr

CLUBBING

Danzeria. mit live Konzert, für Groove-Grufties, Lagerhaus, Davidstr. 40, SG, 21 Uhr
Saturday Night Fever. DJ Ady K & Angel M, Seeger Bar, SG, 22 Uhr
UK Garage. DJ Dag & Run, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Magic Progressive. DJs Noise, Subsonic, Speedy, Firehouse, Weinfelden, 22 Uhr
Trip Hop Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 21 Uhr

DIVERSES

Modellautobahnrennen. heisse Rennen auf der 19 m langen Bahn im Ulmenzimmer, Rest. Schwarzer Engel, SG, ab 20.30 Uhr
Papflaver. Unter Haus- und Berufsmännern, Vätern über Erziehungs bzw. Beziehungsarbeit und Grillmodelle, Viktors Spätprogramm usw. Gugelhuus, Axensteinstr. 7, SG, 9 Uhr (Info: 222 44 51)
Samstagmeditation. mit K. Älthaus, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 9.30 Uhr

19:SO

KONZERT

Sin City Six (USA). 60's Garage Rock'n'Roll, Sonderbar, Bahnhofstr. 1, Feldkirch, 20 Uhr
Fushi Mushi (D). Pop, Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, 21 Uhr
Nine Below Zero (GB). R & B mit einem Schuss Soul, Albani, W'thur, 20.30 Uhr
Ulrich Gabreil & The William Standart Jazz Quintett. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr
Duo Binder-Hostettler. Musik für Flöte und Gitarre, verschiedene Werke, Forum Pfalz Keller, Regierungsgebäude, SG, 17 Uhr
Schtärneföifi. mit Kinderliederprogramm «Heimliffeiss», Vorstadtheater, Frauenfeld, 15.30 Uhr
Torta Sorpresa. Überraschungsgäste im Salzhaus, W'thur, 20 Uhr

THEATER

Fit mit Dora Möller. theatrale Gesundheitsstunde, Volksbad, SG, 9 Uhr
Kuss der Spinnenfrau. Musical von John Kander & Fred Ebb, Theater St. Gallen, 14.30 Uhr
La Voix Humaine. Oper von F. Poulenc, Studio Theater St. Gallen, 20.15 Uhr
Die Erbschaft. Werkaufführung der Theaterwerkstatt Pro Infirmis, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 18 Uhr

Die Comedian Harmonists. Ihr Leben, ihre Lieder, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Testament. von Josep M. Beneti Jornet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmli Brunnenstr. 34, SG, 14.30 Uhr
Nasenklau'n. Mafob Theater, Kinderstück ab 6 Jahren, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 11 Uhr
Zeitmärchenzeit. Kindertanztheater, Theater am Stadtgarten, W'thur, 11/15 Uhr

KABARETT

Caos Theater Oropax. Die Hüter der Sinnlosigkeit im Stadtsaal, Wil, 20 Uhr
Ansichten eines Klons. von und mit Kalla Wefel, K9, Konstanz, 21 Uhr

FILM

Kinderkino: Konferenz der Tiere. R: Curt Lind (D 1969), Kinok, SG, 15 Uhr
Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 18 Uhr
After Life. R: Hirokazu Kore-eda (J 1998), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Havana mi Amor. R: Uli Gaulke (D 2000), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr
Kurt gerrons Karussell. R: Ilona Ziok (D 1998), Im Kulturzentrum Wessenberg, Konstanz, 20 Uhr
Chicken Run. Zeichentrickfilm von Nick Parks, Rosental Kino, Heiden, 15/19 Uhr

TANZ

Compania Andaluza de Danza. feuriger Flamenco aus Sevilla, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

LESUNG

Das Buch Hiob. Romuald Pekney liest das Buch Hiob begleitet an der Orgel, Kirche St. Florin, Vaduz, 20 Uhr

VORTRAG

Recyclingverfahren im Bereich Bildende Kunst. Ref: Juri Steiner, im Rahmen der Ausstellung «Recycle», Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 11 Uhr

20:MO

KONZERT

Fools Garden (D). Indie-Popper auf Comeback-Tour, Albani, W'thur, 20.30 Uhr

FILM

West Beyrouth – A l'abri des enfants. R: Ziad Doueiri (Libanon 1997), Cineclub, Kino Palace, SG, 20.15 Uhr
The Trouble with Harry. Montagskino Fr. 8.–, R: Alfred Hitchcock (USA 1955), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Wenn der Nebel sich lichtet – Limbo. R: John Sayles (USA 1999), Zebra Kino, Konstanz, 22 Uhr

CLUBBING

Relaxed Monday. Musikkneipe, K9, Konstanz, 21 Uhr



Classics, Jazz, Oper

Mi 20. Dez. 2000, 20 Uhr, Stadtsaal Wil – nummerierte Bestuhlung

Die grosse Oper von Giuseppe Verdi **NABUCCO**
Aufgeführt durch die «Grosse Oper Polen» mit Orchester. Leitung: Marek Tracz.

Do 28. Dez. 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

ANTONIO VIVALDI – DIE VIER JAHRESZEITEN
mit dem Kammerorchester Basel, Solist: **Giuliano Carmignola (Violine und Leitung)**
A. Vivaldi Konzerte für Violine und Streicher aus: «Il cimento dell'armonia e dell'invensione», op.8; «La tempesta di mare»; «La caccia»; «Le quattro stagioni».Fr 5. Jan. 2001, 20 Uhr, Olma-Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung
RONDO VENEZIANO

Das Original-Orchester unter der Leitung von Maestro Gian Piero Reverberi (Komponist, Dirigent und Pianist).

Show, Theater

Sa 28. Okt. 2000, 20 Uhr, Olma-Halle 3.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

SHAOLIN KUNG FU OF CHINA
Harmonie zwischen Geist und Körper.Die Mönche aus dem Shaolin-Kloster in China präsentieren das neue Programm mit dem Titel «**Shamis Weg nach Shaolin**».

Sa 4. Nov. 2000, 20 Uhr, Olma-Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

KOREAN DRUMS

«In every drum lives a spirit» – Tour 2000. Die fantastische Perkussions-Show erstmals in der Schweiz. In Zusammenarbeit mit Tagblatt und fine arts management.

Fr 8. Dez. 2000, 20 Uhr, Olma-Halle 3.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

Sa 9. Dezember 2000, 20 Uhr, Forum im Ried, Landquart
When A Man Loves A Woman**PERCY SLEDGE & PEPE LIENHARD ORCHESTRA**Mo 5. März 2001, Thurpark Wattwil/Di 6. März 2001, Casino Herisau
Mi 7. März 2001, Thurgauerhof Weinfelden/Do 8. März 2001, Mythenforum Schwyz
Fr 9. März 2001, Forum im Ried Landquart, nummerierte Bestuhlung**PETER STEINER'S THEATERSTADL****VORVERKAUF:** UBS-TicketCorner, Manor & City Disc (gesamte Schweiz).

TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St.Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern, Liechtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs, BIZZ in Zürich, Jelmoli Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jeklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue Luzerner Zeitung in Luzern

Ticket hotline Tel. 0848/800 800

Schützengarten
Ein vortreffliches Bier.
APPENZELER
MEDIEN HAUStvo
Tele OstschweizSPIELCASINO
APPENZELERLAND
HERISAUticketCorner.ch
0848 800 800

UBS

präsentiert:

<http://www.dominoevent.ch>

Show, Theater, Musical

Fr 16. März. 2001, 20 Uhr, Olma-Halle 9.1. St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

MUSICAL CHESS

Chess wurde von den beiden

ABBA-Musikern Benny Andersson und Björn Ulvaeus geschrieben. Die Songs sind im Stile von ABBA komponiert. Chess ist zurzeit sehr erfolgreich und von sensationellen Kritiken begleitet in Deutschland unterwegs! In Zusammenarbeit mit fine arts management.

Rock, Pop, Folk, Hip Hop, Blues

Fr 27. Okt. 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau

FÜNF STERNE DELUXE & SPECIAL GUEST

Die deutsche Hip Hop-Band präsentiert das neue Album «Neo.Now».

Fr 17. Nov. 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau – num. Bestuhlung nur auf der Galerie!

THE WATERBOYS WITH MIKE SCOTTDer schottische Rockmusiker und Weltenbummler M. Scott veröffentlicht nach sieben Jahren das erste Album. «**Rock In The Weary Land**» erscheint am 25. 9. 2000 (BMG).

Di 21. Nov. 2000, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG)

BJÖRN AGAIN

Die australischen ABBA! Björn Again versetzen das Publikum in die grossen Zeiten von ABBA. In Zusammenarbeit mit Good News und Radio Top.

Sa 16. Dez. 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau – num. Bestuhlung nur auf der Galerie!

STILLER HAS

präsentieren das neue Album «Walliselle» (release 16. 10. 2000, Sound Service).

Do 25. Jan. 2001, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

Fr 26. Jan. 2001, 20 Uhr, Stadtsaal Wil – nummerierte Bestuhlung

DODO HUG & BANDpräsentieren das neue Bühnenprogramm «**KALEIDOSKOP**» mit Dodo Hug, Efsio Contini, Loana Butzu und Paul Buchmeier.

Do 8. Februar 2001, 20 Uhr, Casino Herisau

Funk 'n' Blues Party mit **BERNARD ALLISON**Nach dem sensationellen Konzert von 1998 ist er wieder im Casino Herisau zu sehen. Aktuelles Album: «**Across the Water**»In 2 Tagen spielen Sie mit dem
Computer alle Instrumente.

Oder Sie brennen eine CD-ROM mit Ihrer eigenen Musik.

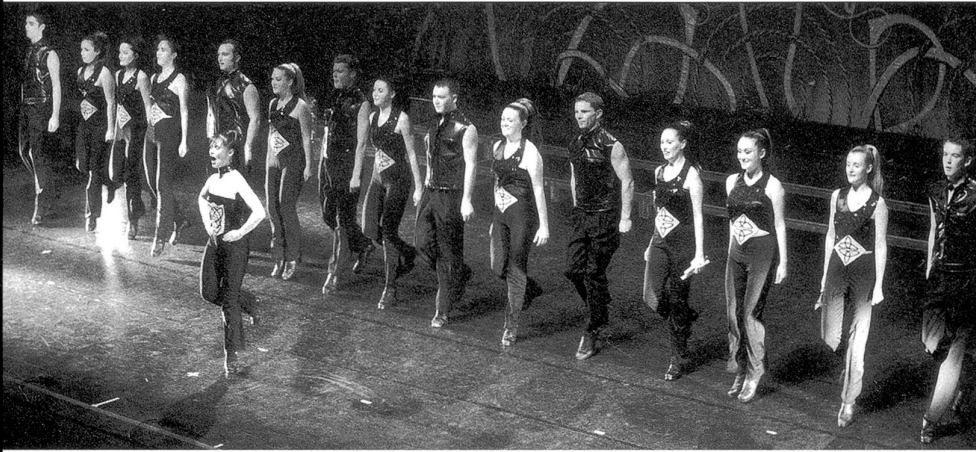


Verlangen Sie unser Kursprogramm:

- Einführungskurs Musik und Computer
- Notationskurs 1 und 2 (Coda-Finale Basic oder Emagic-Logic)
- Harddisk-Recording 1 und 2 (Steinberg Cubase oder Emagic Logic Audio)
- Workshops: Was ist möglich im Bereich Musik und Computer/ Steinberg VST 24/EMU/Ramsa 24bit Digital Mixer/Digital Mixdown und HD-Recording/Aufnahme von Gitarre, Stimme und MIDI EQ u.a.

M u s i k H u g

St. Gallen, Marktgassee/Spitalgasse 4, Telefon 072/228 66 00



The Rhythm of the Dance. Tanz-Performances und Tanz-Shows sind populär. «The Rhythm of the Dance» geht noch weiter: Vorsichtig wurden moderne Elemente in die atmosphärische Dichte irischer Volksmusik integriert. Die zwanzig TänzerInnen der National Dance Company of Ireland präsentieren eine traditionelle Show, gekoppelt mit modernen Elementen. Diese Kombination verspricht eine höchst abwechslungsreiche zweistündige Tanzperformance. Begleitet werden die TänzerInnen von einer sechsköpfigen Band, als SängerInnen wurden Margaret Fitzgerald und Darren Holden verpflichtet.

Freitag, 23. November, 20.30 Uhr

Olma Halle 31, St.Gallen

Vorverkauf: TicketCorner und via Tickethotline 0848 800 800 sowie Musik Hug, St.Gallen



Roman Riklin mit Q. Ein Wiederhören der besonderen Art gibt es in der intimen Atmosphäre des Restaurants Jägerhof in St.Gallen mit Roman Riklin. Nach einem mehrjährigen Abstecher nach Berlin, wo er sich als Komponist, Songwriter und Musiker weiterentwickelt hat, hat sich um den inzwischen in Zürich lebenden ehemaligen Mumpitz-Leader, Saiten-Gründer und Musical-Darsteller eine neue Formation gegründet. «Q» nennt sich die Gruppe. Zusammen mit den einstigen Mumpitz-Weggefährten Christoph Fischer (Bass) und Manuel Angelini (Drums) will Riklin das Genre des Pianosongwritings neu beleben und den Beweis antreten, «dass Musik auch rotzig und frech sein kann, wenn auf Gitarren konsequent verzichtet wird». Ein erstes Konzert im Rahmen von «Musik uf de Gass» im vergangenen Juni hat es bereits angetönt: Aus dem einstigen Lokalmatadoren ist ein ebenso gereifter wie eigenständiger Songwriter geworden.

Freitag, 24. November, 19.30 Uhr
(mit Essen ab 19 Uhr)

Rest. Jägerhof, St.Gallen

Reservationen: Tel. 071 245 50 22 oder info@jaegerhof.ch

21:DI

KONZERT

Björn Again (AUS). Die australischen ABBA, Fürstenlandsaal, Gossau, 20 Uhr
Jazz-Funk Projekt 2000. ETH-Bigband, Wolfsberg, Ermatingen, 20 Uhr

THEATER

Noch ist Polen nicht verloren. Nazi-Komödie, Theater St.Gallen, 20 Uhr
La Voix Humaine. Oper von F. Poulenc, Studio Theater St.Gallen, 20.15 Uhr
Alles Okay. Thriller von Thomas Baum, junges Theater St.Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr
Antiken Projekt: Ajas – Hekabe/Helena – Der Kyklop. Theater am Stadtgarten, W'thur, 18 Uhr
Alfonsa Di Monsa. Musical für Kinder ab 5 J., Old Factory, Amriswil, 19 Uhr

FILM

Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

LESUNG

Rutishauser/Kuhn. Lesepresentation, im Rahmen der Ausstellung «Recycle», Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 20 Uhr

VORTRAG

Aberglaube – Wunderglaube – Naturheilkunde. Medizin im alten St.Gallen, Ref: Maria Hufenus, Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

CLUBBING

Spirit & Heart Disco. DJ Reinhard, K9, Konstanz, 21 Uhr

22:MI

KONZERT

The Weakerthans (CAN). Alternative-Rock, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr
Adrian Oetiker & Sally Ann Yeh. Classic Night im Gambrius, SG, 20.30 Uhr

THEATER

Variété Cosmos. Showabend mit internationalen Künstlern, Kleinkunst, Travestie, Cabaret, Akrobatik etc., Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr
Familiengeschichten. Belgrad. Stück von Biljana Sribljanovic, Theater St.Gallen, 20 Uhr
La Voix Humaine. Oper von F. Poulenc, Studio Theater St.Gallen, 20.15 Uhr
Wenn Mutter singt. von Hannes Leo Meier, Mo Moll Theater, Vorstadttheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr
Testament. von Josep M. Beneti Jornet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
Antiken Projekt: Ajas – Hekabe/Helena – Der Kyklop. Theater am Stadtgarten, W'thur, 18 Uhr
Schellen Ursli. Gastspiel Tösstaler Marionettentheater, ab 4 J., Puppentheater, SG, 14.30 Uhr
Alfonsa Di Monsa. ein Musical für Kinder ab 5 Jahren, Old Factory, Amriswil, 19 Uhr

KABARETT

Duo Fischbach. mit neuem Programm Fischbachs Kinder, Aula Goldach, 20 Uhr

FILM

The Crow. R: Alex Proyas (USA 1994), Kinok, SG, 20.30 Uhr

VORTRAG

Die Geschichte meiner Kalligraphien. Lichtbilder, Ref: Ümrän Schelling-Tezcan, Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, 20 Uhr

CLUBBING

Schalgerparty. DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

23:DO

KONZERT

Arthur Williams & Band (USA). Homesick James, Fillmore Slim – Bluesgeschichten, Skihütte Oberwangen, 21 Uhr
Dellorientis. Rock, Hotel Rössli, Appenzell, 20 Uhr

THEATER

Variété Cosmos. mit internationalen Künstlern, Kleinkunst, Travestie, Cabaret, Akrobatik etc., Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr
Alles Okay. Thriller von Thomas Baum, junges Theater St.Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr

Cabaret. Musical von John Kander/Fred Ebb, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

Cordelear. ein Projekt nach Shakespeare, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

Antiken Projekt: Ajas – Hekabe/Helena – Der Kyklop. Theater am Stadtgarten, W'thur, 18 Uhr

KABARETT

Duo Fischbach. Fischbachs Kinder, Fürstenlandsaal, Gossau, 19.30 Uhr

Macbeth – eine schaurige Komödie. frei nach Shakespeare von und mit Bernd Lafrenz, K9, Konstanz, 20 Uhr

FILM

Paragraph 175. R: R. Epstein/J. Friedman (USA 2000), Kinok, SG, 20.30 Uhr
Der dritte Mann. R: Carol Reed (GB 1949), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr

LESUNG

Literatur am Donnerstag. Passagen zur letzten Verlagsfinissage des De Scriptorum Verlags, Bodman-Haus, Gottlieben, 20 Uhr

CLUBBING

Danceclassics. Seeger Bar, SG, 22 Uhr
Boogie Wonderland. DJ P'n'P Intercontinental, Baracca Bar, SG, 20.30 Uhr
Salsa Night. Spielboden, Dornbirn, 21 Uhr
House & Tropic Night. 2 Dancefloors, DJs George D, John Harrison, Move Club, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr



THE NATIONAL DANCE COMPANY OF IRELAND
PRESENTS

RHYTHM OF THE DANCE

Original Irish Stepdance



Olmahalle 3.1. St.Gallen
Freitag, 24. November 2000

Türöffnung: 19.30 Uhr Beginn: 20.30 Uhr

VORVERKAUFSTELLEN:

TicketCorner.ch
0848 800 800

St.Gallen: Musik Hug, Manor, UBS

Will: SBB-Schalter

Kreuzlingen: TCS-Geschäftsstelle

Herisau: TCS-Geschäftsstelle

via Ticketline: 0848 800 800

Subzonic

New Music Factory SG

Samstag, 2. Dezember 2000

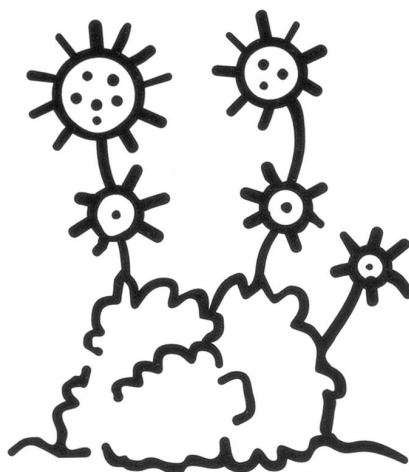
Türöffnung: 20.00 Uhr Beginn: 21.15 Uhr

Tickets bei Ticketcorner

Zwei Veranstaltungen von Nice Time Productions

www.NiceTime.ch

VOR WEIHNACHTEN AM TATORT:
**Sie suchen den richtigen
Weihnachtsbaum...**



...wir haben alles Restliche.
(und noch viel mehr!)

Öffnungszeiten:
DO + FR 13.30 Uhr - 18.30 Uhr
SA 12.00 Uhr - 17.00 Uhr

t a t 16 r t

objekt- und schaufenstergestaltung
st.jakobstrasse 16 / 9000 st.gallen
fon 071 244 44 48 / fax 071 244 44 49

24:FR

KONZERT

Q. Piano, Bass und Drums mit Songwriter Roman Riklin (ex Mumpitz), Rest. Jägerhof, SG, 19.30 Uhr

The Lawrence Arms (USA) & Gutter Queens (CH). Streetpunk & Glamrock, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

Hooverphonic (Bel). Trip-Hop, Salzhaus, W'thur, 21 Uhr

King Noah & Armageddon Band. Reggae, Grabenhalle, SG, 21 Uhr

Joe Beck & Friends (USA). Miles Davies' erster Gitarrist, Jazz, Rock, Blues, Jazzclub, Rheinstr. 21, Lustenau, 21 Uhr

Wally Warning Roots band. Reggae, K9, Konstanz, 21 Uhr

Road Song. Gambrinus, SG, 21 Uhr

THEATER

Variété Cosmos. ein Showabend mit internationalen Künstlern, Kleinkunst, Travestie, Cabaret, Akrobatik etc., Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

Wie es euch gefällt. von W. Shakespeare, Theater St. Gallen, 20 Uhr

La Voix Humaine. Oper von F. Poulenc, Studio Theater St. Gallen, 20.15 Uhr

Wenn Mutter singt. von Hannes Leo Meier, Mo Moll Theater, Vorstadtheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr

P.S. Tutu mir leid. Bin schon tot. Theater Marie, Schauspieltheater im Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr

Cabaret. Musical von John Kander/Fred Ebb, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

Testament. von Josef M. Beneti Jorner, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 19.30 Uhr

Tom Johnson: Riemann Oper. Musiktheater von Tom Johnson, im Rahmen der Ausstellung «Recycle», Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 20 Uhr

KABARETT

Duo Fischbach. Fischbachs Kinder, Stadtsaal, Wil, 19.30 Uhr

Georg Schramm. Ans Eingemachte, Theater am Stadtgarten, W'thur, 22.30 Uhr

FILM

Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

The Crow. R: Alex Proyas (USA 1994), Kinok, SG, 23 Uhr

Wenn der Nebel sich lichtet – Limbo.

R: John Sayles (USA 1999), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr

Der dritte Mann. R: Carol Reed (GB 1949), Zebra Kino, Konstanz, 22.30 Uhr

TANZ

Rhythm of the Dance. Irische Steptanz-Show, Olma Halle 3.1, SG, 19 Uhr

LESUNG

Peter Weber und Heinz Büchel. Wort- und Klangspielereien, musikalische Lesung, Rest. Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr

CLUBBING

Twilight Circus DUB Sound System. Feuerwerk der Off-Beats, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Classic Seeger Sounds. DJ B. Gahan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Groove Attack 4. Krafty Kuts (UK), Disastronaut (UK), Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

Housespecial. DJ Mr. Nytram, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

blueSpirit@fireHouse. DJs Jazzcid, Andy Groove, Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr

Füfiberoig. DJ Greg, Firehouse, Weinfelden, 22 Uhr

Dance Night Party. DJ Al Bani, Albani, W'thur, 21 Uhr

DIVERSES

Die Sonnenbarke und der Tod. Abschlussabend, Ausstellung «Urnen und Tod in unserer Gesellschaft», mit Pfarrer Christof Sigrist, Isabella Baumeler, Gefässe Ton und Klangfarben, Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, SG, 19 Uhr

Das Zeitgeschehen in 20 Minuten Nachrichten. mit Hubertus Huber alias Urs Welter, Rest. Drahtseilbahn, SG, 21.10 Uhr

Geflügelausstellung 2000. Olma Hallen 9.0, 9.1, SG, 16–20 Uhr

25:SA

KONZERT

Andy White Group (IRL). Songwriter-Pop, Hafenbuffet, Rorschach, 21 Uhr

Mambo Kurt. der Alleinunterhalter schlechthin & DJ El Gordo, Remise Wil, 21.30 Uhr

Wally Warning. African Music bis Reggae, Löwenarena Sommeri, 21 Uhr

Come Candela. Salsa Night, Gambrinus, SG, 20.30 Uhr

Plastix. funky Trip-Hop, Grabenhalle, SG, 22 Uhr

Bubble Beatz. Musik aus Mülltonnen, Autotüren und allem was sich schlagen lässt, Kulturbühne Depot, Kirchberg, 21 Uhr

More Experience. beste Hendrix Coverband der Welt, Albani, W'thur, 21 Uhr

No Fans. Pop, Music Club Catwalk, Kräzernstr. 12b, SG, 21 Uhr

The Bowler Hats Jazzband. Jazz, kleiner Saal, Casino, Herisau, 20 Uhr

Erich Tiefentaler Brasil-Jazz. Jazz, Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr

Oswald Streich-Trio. (Uraufführung), Musiksatire, Fabriggeli, Buchs, 20 Uhr

Sureste Tango Trio. Tango Nuevo, Grünfels Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr

Almendra (ARG/CH/Cuba). Salsa, Kammgarn, Schaffhausen, 21.30 Uhr

Ferruccio Cainero. Ta Pim ta Pum, Altes Zeughaus, Herisau, 20.30 Uhr

THEATER

Variété Cosmos. Showabend mit internationalen Künstlern, Kleinkunst, Travestie, Cabaret, Akrobatik etc., Kellerbühne, SG, 20.15/23.30 Uhr

Kuss der Spinnenfrau. Musical von John Kander & Fred Ebb, Theater St. Gallen, 20 Uhr

Wenn Mutter singt. von Hannes Leo Meier, Mo Moll Theater, Vorstadtheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr

Cabaret. Musical von John Kander/Fred Ebb, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

Nathan der Weise. nach Gotthold E. Lessing, Tonhalle Wil, 20 Uhr

Testament. von Josef M. Beneti Jorner, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

Schellen Ursli. Gastspiel Tössstaler Marionettentheater, ab 4 J., Puppentheater, SG, 14.30 Uhr

Alles Okay. Thriller von Thomas Baum, junges Theater SG, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr

Killing for Company. von Neil Jordan, Foyer Inselgasse, Konstanz, 22 Uhr

Cassic Clips. Szenen aus der Weltliteratur, Theater Jetzt, Rieter Areal, Sirmach, 20 Uhr

Aus dem Leben einer Puppe. Musik, Mimik, Tanz- und Pantomimentheater, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Eine Woche voller Smstage. Kindermusical ab 5 Jahren, Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

Ein Film

Kinderkino: Konferenz der Tiere. R: Curt Linda (D 1969), Kinik, SG, 15 Uhr

Compilation of the New York Underground Film-Festival. Spezialprogramm des Kinok im Werkstatt, Teufenerstrasse, SG, 21 Uhr

Der dritte Mann. R: Carol Reed (GB 1949), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr

Wenn der Nebel sich lichtet – Limbo. R: John Sayles (USA '99), Zebra Kino, Konstanz, 22.15 Uhr

TANZ

Milonga-Tanzabend. Tango Almacén im Lagerhaus, Davidstr. 42, 2. Stock, SG, 21 Uhr

VERNISAGE

Ueli Bänziger. Malereien, Schloss Wartensee, Rorschacherberg, 17 Uhr

Lothar Eugster. Neue Werke, Galerie am Golde-nen Boden, Marktgasse 80, Wil, 15–19 Uhr

CLUBBING

Saturday Night Fever. DJ Dshamiljan & Mart Attkinson, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Groove Attack 4. Andy Smith (Portishead, UK), Scott Hendy (Dope on Plastic, UK), Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

Acid jazz. DJ Don P., Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Magic Progressive. DJs Dream, Phrenetic, Re-Action, Firehouse, Weinfelden, 22 Uhr

Parisiene People Night. DJs Nick Fiorucci, Jamie Lewis, Marco Berto, Salzhaus, W'thur, 21 Uhr

Sun, Sun, sunny. DJs Dani & Jörg, K9, Konstanz, 21 Uhr

70er/80er Party. Kastanienhof, SG, 22 Uhr

Pop-O-Drome. DJ Al Bani, Albani, W'thur, 24 Uhr

DIVERSES

Geflügelausstellung 2000. Olma Hallen 9.0, 9.1, SG, 9–20 Uhr

Bibliodrama. die Bibel ins Spiel bringen. Leitung: U. Bold, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 9 Uhr

Wendo Preisjassen. Frauenpreisjassen, Splügeneck, St. Georgenstr. 4, SG, ab 16 Uhr

26:SO

KONZERT

Napalm Death (UK) & Nasum (SWE) & Brutal Deluxe (UK). Grind-Death-Metal, Remise Wil, 18 Uhr

Pippo Pollina. Liedermacher, Albani, W'thur, 20.30 Uhr

Lucky Camels. Jazz-Standards, Sántis Bar, Appenzell, 20 Uhr

Linard Bardill. Kinderlieder, Familienkonzert, Schauspieltheater im Kammgarn, Schaffhausen, 10.30 Uhr

I liassert Kirschen für di' wachsen. kritischer Wienerliederabend mit Regine Weingart, Sigi Rogger und Kurt Lippuner, Atelier Bühne, Mühlesteg 3, SG, 11 Uhr

Echolot. (Gemischte Gefühle), gemischter Männerchor, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 20 Uhr

Kammerchor St. Gallen. Foyer Theater St. Gallen, 11 Uhr

THEATER

Variété Cosmos. Showabend mit internationalen Künstlern, Kleinkunst, Travestie, Cabaret, Akrobatik etc., Kellerbühne, SG, 19 Uhr

Wie es euch gefällt. von W. Shakespeare, Theater St. Gallen, 20 Uhr

La Voix Humaine. Oper von F. Poulenc, Studio Theater St. Gallen, 20.15 Uhr

Gäld wie Heu. Dialektfassung nach Ray Cooney, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

Nathan der Weise. nach Gotthold E. Lessing, Tonhalle Wil, 15.30 Uhr

Du sollst nicht lieben. musik. Komödie von G. Kreisler, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

Eine Woche voller Smstage. Kindermusical ab 5 Jahren, Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

Schellen Ursli. Gastspiel Tössstaler Marionettentheater, ab 4 J., Puppentheater, SG, 14.30 Uhr

KABARETT

Der Spass ist voll. von und mit Rolf Miller, K9, Konstanz, 20 Uhr

FILM

Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 18 Uhr

The Trouble with Harry. R: Alfred Hitchcock (USA 1955), Kinok, SG, 20.30 Uhr

Deutscher Kurzfilmpreis 2000. Die Fliege, R: Ferenc Rofusz (UNG 1980), C'est ca, R: Felix Dün-nemann (D 1990), Zebra Kino, Konstanz, 21 Uhr

DIVERSES

Geflügelausstellung 2000. Olma Hallen 9.0, 9.1, SG, 9–20 Uhr

Gottesdienst vom andern Ufer. Lesben, Schwule und andere feiern ihren Glauben, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 18.30 Uhr

27:MO

KONZERT

Surrogat. New-Punk, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

THEATER

Wenn Mutter singt. von Hannes Leo Meier, Mo Moll Theater, Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

Gäld wie Heu. Dialektfassung nach Ray Cooney, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

Eine Woche voller Samstage. Kindermusical ab 5 Jahren, Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

FILM

Mansfield Park. Montagskino Fr. 8.–, R: Patricia Rozema (GB/USA '99), Kinok, SG, 20.30 Uhr

Wenn der Nebel sich lichtet – Limbo. R: John Sayles (USA 1999), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr

Der dritte Mann. R: Carol Reed (GB 1949), Zebra Kino, Konstanz, 22.30 Uhr

La Veuve de Saint-Pierre. Liebesmelodrama, Frankreich, mit Juliette Binoche, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr

CLUBBING

Relaxed Monday. Musikkneipe im K9, Konstanz, 21 Uhr

28:DI

KONZERT

New York Voices (USA). Jazz, Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

THEATER

Variété Cosmos. ein Showabend mit internationalen Künstlern, Kleinkunst, Travestie, Cabaret, Akrobatik etc., Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

Die Entführung aus dem Serail. Oper von Mozart, Theater St. Gallen, 19.30 Uhr

Martin Richard-Abend. Seelen der Geister, Studio Theater St. Gallen, 20.15 Uhr

Alles Okay. Thriller von Thomas Baum, junges Theater SG, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr

Hedda Gabler. von Henrik Ibsen, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Eine Woche voller Samstage. Kindermusical ab 5 Jahren, Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

FILM

Paragraph 175. R: R. Epstein/J. Friedman (USA 2000), Kinok, SG, 20.30 Uhr

La Veuve de Saint-Pierre. Liebesmelodrama Frankreich mit Juliette Binoche, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr

LESUNG

Erica Pedretti. aus dem Roman «Kuckuckskind oder was ich ihr unbedingt noch sagen wollte», Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

DIVERSES

Videonacht. zusammengestellt von Hildegard Spielhofer mit versch. Künstlern, im Rahmen der Ausstellung «Recycle», Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 20 Uhr





mansfield park



whiteboys



after life



the crow

KINOK Z Filme im November

Spielzeiten und weitere Filme siehe
Veranstaltungskalender, Tagespresse
Programminfos unter:

Kinok • Cinema • www.kinok.ch • Fon 071 245 80 68 • Grossackerstr. 3 • SG • Bus Nr. 1 & 7 Stop St.Fiden

Evelyn Ammann, Christoph Girardet, Chantal Michel, Regula Michell, David Murray, Hildegard Spielhofer, Daniella Tuzzi, Agatha Zobrist/Theres Waeckerlin, Ranzenhofer/Iselin, Tom Johnson, Rutishauser/Kuhn, Petra Coronato, Juri Steiner, Christian Uetz, Chico Mello & Silvia Ocougne, Schauspielakademie Zürich, Erik M., Aleida Assmann, John Cage

recycle im kunstraum kreuzlingen 3.11.2000 bis 1.12.2000

Informationen unter www.forumanderemusik.ch

die wilde 13

disco funk der 70er jahre
sa 4. nov 21.00 uhr

andy white

irish singer and songwriter
sa 11. nov 21.00 uhr

yvonne moore

blues & more
sa 18. nov 21.00 uhr

wally warning

reggae
sa 25. nov 21.00 uhr

lorenz kaiser

das neue soloprogramm / kabarett
sa 2. dez 20.30 uhr

**löwen
arena
sommeri**

Vorverkauf: 0041 / 71 / 411 30 40
www.loewenarena.ch

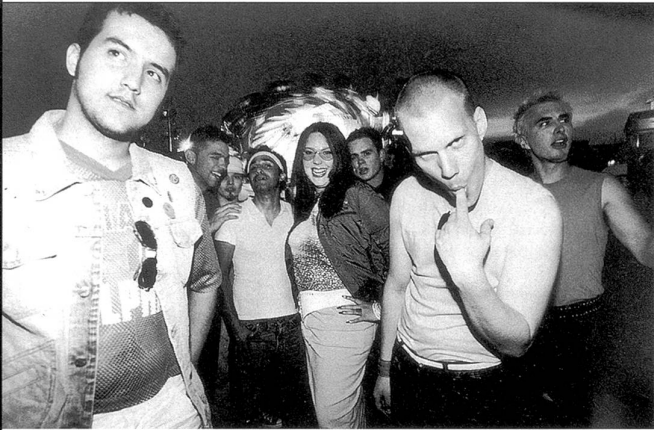
grabenhalle NOVEMBER

www.grabenhalle.ch

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Fr. 03. | Konzert mit:
"FLINT" (alternative Hardcore aus SG) & supp. Act | 20.30 Uhr |
| Sa. 04. | DUB CLUB
"BAUCHKLANG" (Vocal Grooves / A) Live!
"ONE WHEEL" (Drums) Live!
ansch. div. DJs | 22.00 Uhr |
| Fr. 10. | Konzert mit:
"DIE WILDE 13", ansch. 70s Party | 20.00 Uhr |
| Sa. 11. | Night Of Drums
Heinz Lieb mit 30 Trommlern und 3 DJs,
ansch. Party | 20.30 Uhr |
| Do. 16. | TT-Twister Donnergacht
"THE CARTELS" und "COSMONKS"
PunknRocknRoll | 20.30 Uhr |
| Fr. 17.
und
Sa. 18. | Theater Marie Aarou präsentiert:
"P.S. tut mir leid. Bin schon tot."
Ein Mann verlässt eine Frau.
Eine Tochter sucht ihren Vater | 20.00 Uhr |
| Fr. 24. | Reggae-Konzert:
"KING NOAH mit Armageddon Band"
ansch. Reggae-Party mit Jah Children und
Gideon Soldiers und Nuff MCs | 21.00 Uhr |
| Sa. 25. | siehe Tagespresse | |
| Mo. 27.
Mi. 29.
Do. 30. | Mo Moll Theater präsentiert:
"Wenn Mutter singt"
von Hannes Leo Meier, Uraufführung | 20.15 Uhr |

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch





29:MI

KONZERT

Vandals (USA) & The Ataris (USA) & Big Wig (USA). Melodicpunk, Remise Wil, 20 Uhr
Schlauer Bauer. Fusion-Jazz, Gambrinus, SG, 20.30 Uhr

Ansley Lister (GB). Blues Jungstar, Albani, W'thur, 20.30 Uhr
Konzert Militärspiel. Spital-Regiment 7, Stadtsaal, Wil, 20 Uhr

THEATER

Variété Cosmos. ein Showabend mit internationalen Künstlern, Kleinkunst, Travestie, Cabarett, Akrobatik etc., Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

La fille du regiment. Oper von G. Donizetti, Theater St.Gallen, 20 Uhr

La Voix Humaine. Oper von F. Poulenc, Studio Theater St.Gallen, 20.15 Uhr

Wenn Mutter singt. von Hannes Leo Meier, Mo Moll Theater, Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

Hedda Gabler. von Henrik Ibsen, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Testament. von Josef M. Beneti Jorntet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 15 Uhr

Die Entführung aus dem Serail. Oper von Mozart, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

Eine Woche voller Samstage. Kindermusical ab 5 Jahren, Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? Puppentheater ab 4 Jahren, Puppentheater, Lämmlisbrunnstr. 34, SG, 14.30/16 Uhr

Alfonsa Di Monsa. ein Musical für Kinder ab 5 Jahren, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 18.30 Uhr

FILM

Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

La Veuve de Saint-Pierre. Liebesmelodrama aus Frankreich mit Juliette Binoche, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr

LESUNG

Literaturcafé. D. Hartmann liest vorweihnachtliche Geschichten, Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr

Mein erster Sanyo. Bekenntnisse eines Pop-Bessenen, Christian Gasser liest aus seinem neuen Buch, Tankstell Bar, Teufenerstr. 75, SG, 20.15 Uhr

CLUBBING

Schneebar Party. DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

Dedicated Listening. DJs Dr. Dré & P., K9, Konstanz, 21 Uhr

DIVERSES

Gehörlos – Dazugehören ohne zu hören. Begleitveranstaltung zur Ausstellung von Antonia Brüllsauer, Museum Appenzell, Hauptgasse 4, Appenzell, 19.30 Uhr

30:DO

KONZERT

Orgenspiel zur Adventszeit. mit Instrumentenvorträgen der SchülerInnen der Kantonsschule SG, evang. Kirche Heiligkreuz, SG, 20 Uhr
Cecilia Bartoli. der Oper-Star im Vaduzer Saal, Vaduz, 20 Uhr

THEATER

Variété Cosmos. ein Showabend mit internationalen Künstlern, Kleinkunst, Travestie, Cabarett, Akrobatik etc., Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr
La fille du regiment. Oper von G. Donizetti, Theater St.Gallen, 20 Uhr

Wenn Mutter singt. von Hannes Leo Meier, Mo Moll Theater, Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

Alles Okay. Thriller von Thomas Baum, junges Theater St.Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr

Die Entführung aus dem Serail. Oper von Mozart, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

Der Theatermacher. von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Eine Woche voller Smstage. Kindermusical ab 5 Jahren, Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

FILM

Mansfield Park. R: Patricia Rozema (GB/USA 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

CLUBBING

Ambient Minimal. DJ Georg Neufeld, Baracca Bar, SG, 20.30 Uhr

Salsa Night. Spielboden, Dornbirn, 21 Uhr

blueSpirit@fireHouse. DJs Kurtis, O. Wilkens, Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr

1:FR:12

KONZERT

The Hellcopters (SWE) & The Hives (SWE). Garage & Punk, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

Spunk. Jazz-Trio, Fabriggeli, Buchs, 20 Uhr

Christoph Stiefel Trio feat. Michel Benita Joel Allouche. Jazz, Jazzclub, Rheinstr. 21, Lustenau-A, 21 Uhr

Linard Bardill. Erwachsenenlieder, Schauspieltheater im Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr

THEATER

Nachtcafé: Amerika gibt es nicht. Theater Kanton ZH, Geschichten von Peter Bichsel, Vorstadttheater, Frauenfeld, 22 Uhr

Alles Okay. junges Theater St.Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr

Nathan der Weise. nach Gotthold E. Lessing, Tonhalle Wil, 20 Uhr

Subzonic. Nach ihrem zweiten Album «Update 99» präsentieren die Zürcher Shootingstars auf ihrer «Spiegelbild-Tour» ihr drittes Album «Achterbahn». Die Wurzeln von Subzonic liegen in einer Schulband aus Zürich-Nord. Bekannt geworden sind sie nicht zuletzt auch mit «TITelgschicht», dem Song zum Film «Exklusiv». Waren auf den früheren Platten härtere Töne mit Einflüssen aus HipHop, Crossover bis hin zu Soul zu hören, so liessen sie in die Achterbahn viel Pop mit souldurchtränkten Melodien einfließen.

Samstag, 2. Dezember, 20.30 Uhr (Türöffnung: 19.30 Uhr)
New Music Factory, Sittertobel, St.Gallen
 Vorverkauf: TicketCorner; Tickethotline: 0848 800 800 oder bei Musik Hug, St.Gallen

LESUNG

Jörg Steiner. liest aus «Wer tanzt schon zu Musik von Schostakowitsch», Klubschule Migros Musiksaal, 3. Stock, SG, 20 Uhr

CLUBBING

DUD. die ultimative Disco mit Soul, Funk, Oldies, Techno, Lagerhaus, Davidstr. 40, SG, 21 Uhr

Int. Schalager Party. DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr

DIVERSES

Joia Iselin & Christoph Ranzenhofer. Performance, im Rahmen der Ausstellung «Recycle», Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, 20 Uhr

2:SA:12

KONZERT

Subzonic. New Music Factory, Sittertobel, SG, 19.30 Uhr

Max Lässer & Hank Shizzoo. ein Hörerlebnis mit den zwei Gitarristen, Alte Turnhalle, Engelburg, 20.15 Uhr

Roman Brüllsauer. Hackbrett Phantasien, CD-Taufe, Olma Halle 5, Moststube, SG, 18.30 Uhr

Musique Simili. Duft & Klangwelten verschmelzen zu einem betörenden Sinnesrausch, Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr

Pfannestil Chamber Sexdeet. mit Chronisch, Altes Zeughaus, Herisau, 20.30 Uhr

THEATER

Alles Okay. junges Theater St.Gallen, Flon, Davidstr. 42, SG, 19.30 Uhr

Nathan der Weise. nach Gotthold E. Lessing, Tonhalle Wil, 20 Uhr

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? Puppentheater ab 4 Jahren, Puppentheater, Lämmlisbrunnstr. 34, SG, 14.30/16 Uhr

Pinocchio. Kindertheater von Carlo Collodi, Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr

Nasenklau'n. Mafob Theater, Kinderstück ab 6 Jahren, Theater Jetzt, Rieter Areal, Sirmach, 17 Uhr

KABARETT

Lorenz Kaiser. mit neuem Soloprogramm, Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr

VORTRAG

Herzogenbergzyklus: Die Geburt Christi. und die Bedeutung seiner in Heiden entstandenen Werke, Ref: Prof. Dr. Konrad Klek, evang. KGH, Heiden, 20 Uhr

CLUBBING

Hut-Party. Olma Halle 2, SG, 21 Uhr

Firedance III. DJs Tatana, Dave 202, Pure, Dynamic etc., Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr

House im Kastanienhof. DJs Mirkolino, Ady K, Oliver Wilkensen & Party People Dancers, Kastanienhof, SG, 22 Uhr

DIVERSES

Weihnachtsmarkt. Oberstufenzentrum, Gais, morgens

3:SO:12

KONZERT

Ignazio Pisana & Peter Solomon. Klarinette und Klavier, Brahms Klarinettensonate, Schloss Wartegg, Rorschacherberg, 17 Uhr

The Gospel Four (USA/D). mit Lady Bess, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

Herzogenbergzyklus: evang. Liturgie. Gottesdienst mit liturgischen Elementen nach Herzogenberg und konzertanter Orgelmusik, evang. Kirche Heiden, 9.30 Uhr

Herzogenbergzyklus: Die Geburt Christi. Kirchenatorium für Soli, gem. Chöre, Kinderchor, Orchester und Orgel, evang. Kirche Heiden, 17.15 Uhr

Adventskonzert Junior Band Knabenmusik SG. Vortragssaal, Waaghaus, SG, 17 Uhr

Adventskonzert. und offenes Singen gemischter Chor, evang. Kirche, Gais, 17 Uhr

Collegium Musicum SG. Werk von Mozart, Kirchweihfest, St.Nikolauskirche, Frauenfeld, 11 Uhr

THEATER

Jim Knopf & Co. Kindermusical-Potpurri, Hotel Kreuz, Jona, 17 Uhr

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? Puppentheater ab 4 Jahren, Puppentheater, Lämmlisbrunnstr. 34, SG, 14.30/16 Uhr

Nasenklau'n. Mafob Theater, Kinderstück ab 6 Jahren, Theater Jetzt, Rieter Areal, Sirmach, 17 Uhr

Fatima und der Traumdieb. nach Rafik Schami ab 5 Jahren, Rest. Rössli, Mogelsberg, 16 Uhr

FILM

Paris qui dort. R: René Clair (F 1923) mit Akkordeonbegleitung und kurzem Überraschungsfilm, Cineclub, Kino Palace, SG, 10.30 Uhr

FUSSBALL

FC St.Gallen – FC Yverdon. Saiten Tip 3:1 (Tore Amoah per Kopf und 2 x Gane- Fallrückzieher und Abstauber), Stadion Espenmoos, SG, Zeit siehe Tagespresse

DIVERSES

Weihnachtsmarkt. Oberstufenzentrum, Gais, morgens

DIVERSES

Weihnachtsmarkt. Oberstufenzentrum, Gais, morgens

DIVERSES

Weihnachtsmarkt. Oberstufenzentrum, Gais, morgens

DIVERSES

Weihnachtsmarkt. Oberstufenzentrum, Gais, morgens

4:MO:12

KONZERT

The Gospel Four (USA/D). mit Lady Bess, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

THEATER

Entführung aus dem Serail. Oper von Mozart, Stadttheater Schaffhausen 20 Uhr



John Armleder Sylvie Fleury

30. September

bis 26. November 2000

Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Samstag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Sonntag
10 bis 17 Uhr
1. November
geschlossen

CONTRA
PUNKT

ZUSATZKONZERT

SONNTAG, 19. NOVEMBER, 17 UHR
ST.GALLEN, FORUM PFALZKELLER

DUO BINDER-HOSTETTLER

Karin Binder [Flöte]. Christian Hostettler [Gitarre].

Komponisten aus Japan und der Schweiz.
Werke von Dieter Jordi, Kazuo Fukushima, Mischa
Käser, Jean-Jacques Dunki und Toru Takemitsu

VORVERKAUF

Musik Hug, Billetkasse, 071 228 66 08

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

13. November 2000 – 28. Januar 2001

Der Zementplastiker

Ulrich Bleiker

1914 – 1994

Retrospektive zum Erscheinen
der Monographie
«Die Frau Die Kuh Der Weg»

**Ausserdem: Werkgruppen aus
der Museumssammlung**

Öffentliche Führungen: Sonntag, 26. November
und 14. Januar, je 10.30 Uhr
Führungen für Gruppen und Schulen:
Tel. 071 223 58 57 oder 071 222 26 01

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 14 – 17 Uhr
Montag sowie 24. Dezember 2000 – 1. Januar 2001
geschlossen

ATEM BEWEGUNG MUSIK

Holen Sie Atem!

Auskunft und Anmeldung unter 071 278 03 30 ...
einfach mal schnuppern!

AUSSTELLUNGEN:

BIS NOVEMBER 2000

bis 1. 11. - **Peter Baumann.** Landschaftsaquarelle. Galerie Des Artistes am Spiserort, SG, tägl. 7 – 19 Uhr

bis 1. 11. - **Johann Hautle.** Bauernmalerei, Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, tägl. 10 – 12/13.30 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 1. 11. - **Zauber der Silvesterchläuse.** alles über «Chläuse» und was mit dem «Chlausen» zusammenhängt, Appenzeller Brauchtummuseum, Urnäsch, täglich, 13.30 – 17 Uhr

bis 5. 11. - **Vergängliche Freuden der Edo-Zeit.** Japanische Farbholzschnitte des 18. und 19. Jahrhunderts, Wessenberg-Galerie, im Kulturzentrum am Münster, Konstanz, Di – Fr, 10 – 18 Uhr, Sa/So, 10 – 17 Uhr

bis 5. 11. - **Cimelia Sangallensia.** Kostbarkeiten aus der Stiftsbibliothek, Stiftsbibliothek, Klosterhof 6d, SG, Mo – Sa, 9 – 12/13.30 – 17 Uhr, So, 10 – 12/13.30 – 16 Uhr

bis 10. 11. - **Heidi Tobler.** Klinik Gais, tägl. 9 – 20 Uhr

3. 10. – 11. 11. - **Ruth Widmer.** alle Tage Alltag, Zeichnungen, Bistro Alte Kaserne, W'thur, Mo – Fr, 9 – 24 Uhr, Sa, 15 – 24 Uhr

bis 10. 11. - **KunstKirche 2000.** Preis Projekt «Artkel» von Gabriela Klocker, Pfarrkirche zur Dreifaltigkeit, Schwarzenberg-A

bis 11. 11. - **Helio Hickl.** neue Fotocollagen, Galerie Eigen Art Marie, Tigerbergstr. 2, SG,

bis 11. 11. - **Iris Häussler.** Xenotope und verlorene Blicke, Wachsbilder, Kunstverein Friedrichshafen, Buchhornplatz 6,

bis 12. 11. - **Muda Mathis.** «Die Erfindung der Welt», 6-Kanal-Installation mit sechs Frühbeeten, Kunstverein Konstanz im Kulturzentrum am Münster, Konstanz, Di – Fr, 10 – 18 Uhr, Sa/So, 10 – 17 Uhr

10. 11. – 12. 11. - **Kunst & Werk.** 6 Kunstschaffende aus der Region, Wasserschloss Hagenvil, Fr, 16 – 22 Uhr, Sa, 10 – 22 Uhr, So, 10 – 18 Uhr

3. 11. – 17. 11. - **Schutz auf Zeit.** Fotoausstellung über allein erziehende Flüchtlingsfrauen aus Bosnien-Herzegowina in der Schweiz, Fotografie:

Balz M. Murer, Text: Jürg Meier, Eingangshalle Rathaus 1, Stock, SG, Mo – Fr, 7 – 18 Uhr

bis 15. 11. - **Susi Leutenegger.** live both ways Malereien, Galerie Raubach, Neugasse 41, SG

bis 17. 11. - **Simone Nold-Flury.** «Loslassen», Galerie Werkart, Teufenerstr. 75, SG

bis 18. 11. - **Walter Grässli.** Bilder, Galerie am Goldenen Boden, Marktgasse 80, Wil

bis 18. 11. - **Engel – Antlitz der Stille.** Photo-essay von Petra Schweiger, Schmuckatelier Niklaus Maeder, Löwengasse 4, SG, Di – Sa, 9 – 18 Uhr

bis 19. 11. - **Eugster & Freydl & Guggenbühler.** Bilder, Plastiken, Steine, Theater Jetzt, Rieter Areal, Sirmach, Fr, 19 – 21 Uhr, So, 15 – 18 Uhr

bis 19. 11. - **Peter Land.** Zeichnungen, Fotos, Installationen, Kunsthaus Glarus, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 19. 11. - **Jeroen De Rijke & Willem de Rooij (NL).** Filme, Bilder der Kunstgeschichte und des Films, Kunsthaus Glarus, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

17. 11. – 21. 11. - **Bavaria 2000.** Kunstschaffende aus SG und Umgebung, J. Aerne, H. Mätzler, B. Itel, A.J.L. Moser, G. Ryser u.a., im neuen Bavaria, Speicherstr. 56, SG, tägl. 14 – 20 Uhr

bis 25. 11. - **Urnen und Tod in unserer Gesellschaft.** Urnenausstellung, Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, Bus Nr. 2 Ahorn, Haltestelle Ruhstitz, Di – Fr, 10 – 12.30/14 – 18 Uhr, Sa, 10 – 13 Uhr

bis 26. 11. - **Die Kultur der Abtei Sankt Gallen.** Ausstellung im Lapidarium, Westeingang der Kathedrale, SG, tägl. 14 – 16 Uhr

bis 26. 11. - **John Armleder & Sylvie Fleury.** erneuerte Pop-Art, Kunstmuseum SG, Museumstr. 32, Di – Sa, 10 – 12 Uhr/14 – 17 Uhr, So 10 – 17 Uhr, öff. Führungen: 8. 11./22. 11., 18.30 Uhr

bis 26. 11. - **Stefan Rutishauser.** vom Schweben und vom Stehen, Skulpturen aus Holz und Bilder, Theagovia, Sun Areal, Bürglen, Sa/So, 13.30 – 17.30 Uhr od. n.V., 052 722 28 70

2. 11. – 26. 11. - **Harald Gfader.** Querschau, Galerie W, Seetalsee 6, Heiden, Mi – Fr, 15 – 18 Uhr, Sa/So, 11 – 15 Uhr

bis 26. 11. - **Adriana Stadler.** Installation und Stills, Galerie Adrian Bleisch, Schmiedgasse 5, Arbon, Mi – Fr, 16 – 18.30 Uhr, Sa, 14 – 17 Uhr

bis 26. 11. - **La nuit Américaine.** Kunst & Mode, Teresa Chen, Bob Gramma, Lutz/Guggisberg u.v.a., IG Halle Alte Fabrik, Rapperswil, Di – Fr, 17 – 20 Uhr, Sa/So, 14 – 17 Uhr

bis 27. 11. - **Vinicio Fioranelli.** Bilder & Skulpturen aus Messing oder in Stein, im Rest. Concerto, Museumstr. 25, SG

bis 27. 11. - **Kurt Utz.** Aquarelle, Werk Galerie K, Schmiedgasse 22, Herisau, Do 14 – 18 Uhr, Fr, 16.30 – 20 Uhr, Sa, 10 – 15 Uhr

BIS DEZEMBER 2000

3. 11. – 1. 12. - **Recycle.** Projekt vom Forum andere Musik mit: Ch. Girardet (Videoinstallation), Chantal Michel (Foto), Regula Michell (Foto), David Murray (Foto), Agata Zobrist/Theres

Waeckerlin (Installation), Kunstraum Kreuzlingen, Mi – Fr, 17 – 20 Uhr, Sa, 13 – 17 Uhr, So, 11 – 17 Uhr

bis 3. 12. - **Michel Auder (USA) & Odili Donald Odita (Nig/USA) & Koorder (CH).** Video, Fotografie, drei Einzelausstellungen in der

Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 12 – 17 Uhr

bis 3. 12. - **Odili Donald Odita (Nigeria/USA).** Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 12 – 17 Uhr

bis 3. 12. - **Koorder (CH).** Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 12 – 17 Uhr

bis 8. 12. - **Muntean/Rosenblum.** Neue Arbeiten, Galerie Susanna Kullli, Davidstr. 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa, 11 – 17 Uhr

9. 12. – 10. 12. - **Kunst & Design in der Loft.** eine Inszenierung von Kunst & Design, Rosengartenstr. 1, SG, bei S. Trevisan, 10 – 17 Uhr

18. 11. – 15. 12. - **Kurt Dornig & Christoph Abbrederis.** Zeichnungen, Schlossgalerie Arbon, Mo – Fr, 10 – 22 Uhr

bis 16. 12. - **Hans Danuser.** Fotografische Installationen, Wolfsberg, Ermatingen, Mo – Do, 8 – 20 Uhr, Fr, 8 – 17 Uhr

4. 11. – 17. 12. - **Theres Züllig.** Malerei, Schloss Dottenwil, Wittenbach.

16. 11. – 17. 12. - **Linda Graedel.** Kultur im Bären, Unterdorf 5, Heggenschwil, SG, Do, 16 – 20 Uhr, Sa, 10 – 16 Uhr, So 11 – 15 Uhr, od. n.V. 071 298 51 91

18. 11. – 17. 12. - **Achleitners Österreich.** Das Archiv der Architektur des 20. Jahrhunderts, Vorarlberger Architekturinstitut, Achstr. 1, Dornbirn, Di – Fr, 16 – 19 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr, Führungen: 11. 11., 18.30 Uhr/24. 11., 18 Uhr/1. 12., 18 Uhr

18. 11. – 23. 12. - **Objekt: Projekt.** Austauschprojekt mit der F.R.A.C. (Provence-Alpes-Côte d'Azur), Marseille, Y. Bélogorge, P. Broccoli, E. Creseveur, u.v.a., Shed im Eisenwerk, Frauenfeld, Do – Sa, 16 – 19 Uhr

bis 31. 12. - **Schlangeneier und Drachenzungen.** Fossilien in Volksmedizin und Abwehrzauber, Naturmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr

bis 31. 12. - **Lothar Eugster.** Galerie am Goldenen Boden, Marktgasse Wil, Di – Fr, 10 – 12 Uhr/14 – 18 Uhr, Sa bis 16 Uhr

bis 31. 12. - **Franziska Högger.** Gemälde, W'thurer Versicherungen, Konstanzerstr. 20, Kreuzlingen, Mo – Fr, 8 – 12/13 – 17.30 Uhr, Do, bis 18.30 Uhr

bis 31. 12. - **Hanne Darboven.** Menschen und Landschaften, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, Di – Sa, 15 – 17 Uhr, So, 11 – 17 Uhr



10. 11. – 31. 12. - **Arthur Wyss.** 1 Jahr 365 Tage, Künstler ist anwesend: 25. 11./26. 11./16. 12./17. 12., 11 – 14 Uhr, Klubschule Migros beim HB SG, Mo – Fr, 8 – 22 Uhr, Sa/So, 9 – 14 Uhr

10. 11. – 31. 12. - **Ursula Keller Roth/Setsuko Strasser-Kono** Ikebana, Keramik und Bilder, Künstlerin ist anwesend: 10. 12., 9 – 14 Uhr/11. 12., 13 – 18 Uhr/16. 12., 9 – 14 Uhr, Ikebana Vorführungen von S. Strassaer-Kono: 15. 11./13. 12., 9 – 11 Uhr, Klubschule Migros beim HB SG, Mo – Fr, 8 – 22 Uhr, Sa/So, 9 – 14 Uhr

BIS JANUAR 2001

25. 11. – 28. 01.2001. **Von Dürer bis Klinger.** Graphische Meisterwerke aus der Sammlung Wilhelm Brandes, Wessenberg-Galerie, im Kulturzentrum am Münster, Konstanz, Di – Fr, 10 – 18 Uhr, Sa/So, 10 – 17 Uhr

bis 7. 1. 2001. - **Museen für ein neues Jahrtausend.** Ausgestellte Ideen, Projekte und Bauten von weltberühmten Museen, Kunsthaus Bregenz, Karl-Tizian Platz, Bregenz, Di – So, 10 – 18 Uhr, Do, 10 – 21 Uhr

bis 7. 1. 2001. - **Gerold Tagwerker.** Photographische Bilder in Beschäftigung mit Architektur, Kunsthaus Bregenz Billboards, Seestrasse, Kunsthaus Bregenz, Karl-Tizian Platz, Bregenz, Di – So, 10 – 18 Uhr, Do, 10 – 21 Uhr

bis 7. 1. 2001. - **Spuren der Seele.** Islamische Schriftkunde im Abendland, Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

17. 11. – 19. 1.2001. - **Frau Bühler.** Klinik Gais, tägl. 9 – 20 Uhr

10. 11. – 20. 1.2001. - **Liliane Freimuth/Ulrich Langenbach.** «Als ich...», Galerie Paul Hafner, Davidstr. 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr/Sa, 11 – 16 Uhr

bis 23. 1. - **Antonia Brülisauer.** Bilder, Späte Sprache einer gehörlosen Frau, Museum Appenzell, Hauptgasse 4, tägl. 10 – 12/14 – 17 Uhr, ab 1. 11. – 14. 1.: Di – So, 14 – 17 Uhr, öffentliche Führungen: 10. 12., 10.30 Uhr

13. 11. – 28. 1.2001. - **Ulrich Bleiker.** Zementplastiken eines Bauern und Maurers, Museum im Lagerhaus, Davidstr. 44, SG, Di – So, 14 – 17 Uhr

BIS AUF WETTERES

5. 11. – 25. 2. 2001. - **Eingemachtes.** Projekt von Max Bottini, Installation von Eingemachtem, Kunstmuseum Thurgau, Kartause Ittingen, Warth, Mo – Fr, 14 – 17 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 25. 2. 2001. - **Zur Freude der Götter und Menschen.** Textilien aus der Inselwelt Indonesiens, Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

Urnen und der Tod. Die Idee zu dieser Ausstellung ist Natalia Zwissler an einer Beerdigung gekommen, als ich schockiert war, in welch lieblosem Kübel die Überreste der Verstorbenen landeten.

Bei vielen Völkern der Urzeit wurden Urnen als Aufbewahrungsgefässe der Asche oder Gebeine verbrannter Leichen gebraucht. Später beschränkte sich ihre Bedeutung auf die Symbolik des Totenkults. Die katholische Kirche hat sich stets zur Erdbestattung bekannt. Entscheidend war (neben dem jüdischen Vorbild) die Grablegung Jesu. Das christliche Verhältnis zum toten Leib ist bestimmt durch die Art seines Heilsglaubens, der auch an die Auferstehung des Fleisches glaubt. Auch die evangelischen Kirchen standen der Verbrennung zunächst ablehnend gegenüber, gaben jedoch ihren Widerstand im 20. Jahrhundert auf.

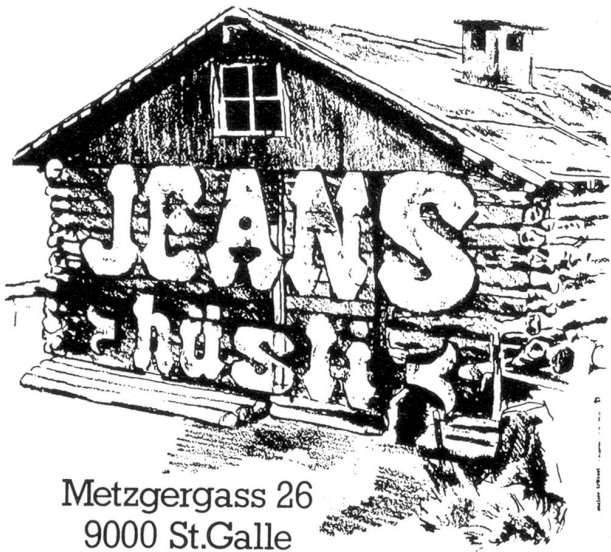
Natalia Zwissler begann sich zu interessieren, weshalb Urnen so lieblos gestaltet sind – und entdeckte darin das ideale Medium, den Tod besser ins Leben zu integrieren. Mit Bruno Fischer (Keramiker), Evi Stotz (Keramikgestalterin), Herbert Turnherr (Bildhauer), Sandra Hafner-Giorgio (Glasgestalterin), Michael Bauer (Bildhauer) und Patrick King (Keramikgestalter) fand Zwissler sechs GestalterInnen, die Interpretationen vom Gefäss bis zum freien Objekt kreierte haben. Zudem stellte Zwissler sechs identische Urnen je einer/m KünstlerIn zum Bemalen zur Verfügung (Cornelia Ferreirinha, Leo Sutter, Karl FÜRer, Halls Schweizer, Gion Willi und Alexandra Oestwald).

Rahmenveranstaltungen: Am Freitag, 3. November, 19 Uhr liest Aglaja Veteranyi aus «Geschenke – ein Totentanz», begleitet vom Flötisten Andreas Stahel, am 10. November, 19 Uhr Ivo Ledergerber Texte zu Tod und Leben, begleitet von Isabella Baumeler (Gesang) und Reto Spirig (Gitarre). Den letzten November-Freitag gestalten Pfarrer Christof Sigrist, Isabella Baumeler und Reto Spirig.

bis 25. November
Di – Fr, 10 – 12.30 und 14 – 18 Uhr
Sa, 10 – 13 Uhr (od. n. Vereinh.)
Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, St. Gallen

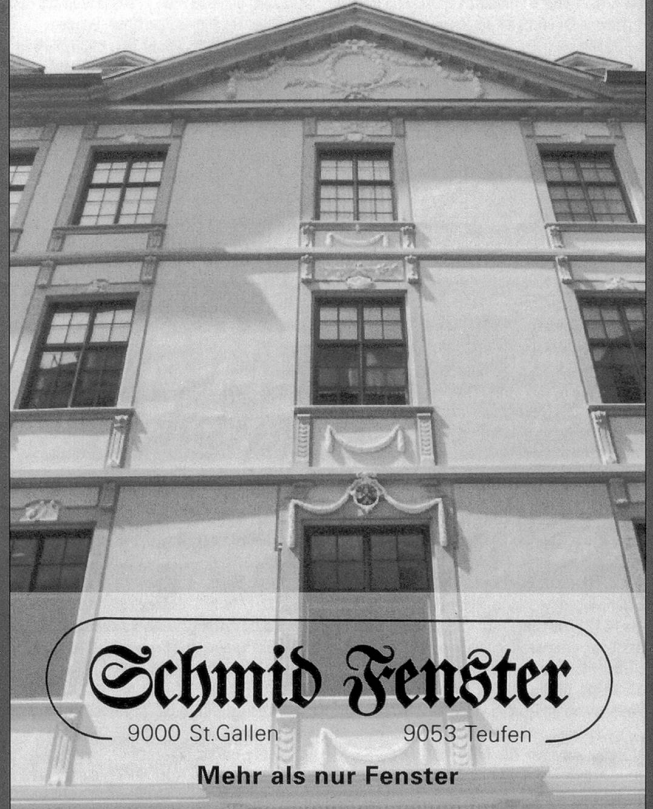
Tel. 071 277 26 36
St. Gallen ab HB Bus Nr. 2 Ahorn, Haltestelle Ruhstitz





Metzgergass 26
9000 St.Galle

«Nur-Fenstertechnik» bekommen Sie fast
überall und fast überall bleibt es auch dabei.



Schmid Fenster

9000 St.Gallen 9053 Teufen

Mehr als nur Fenster



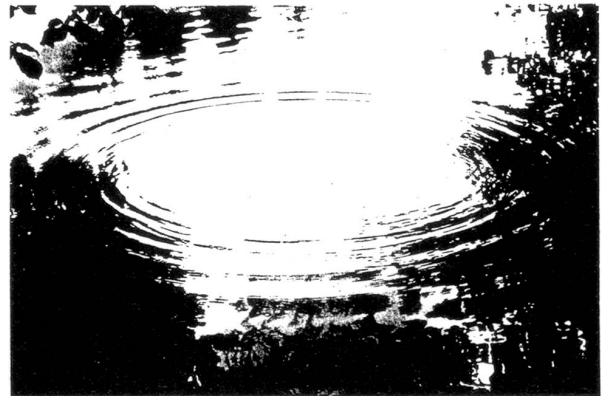
BARATELLA

Benjamin Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unt. Graben 20 St.Gallen Tel. 222 60 33

Wir installieren Wasser.



kreis wasser ag

Beratung, Planung
und Ausführung
sämtlicher
Sanitäraufgaben

Reparaturservice

Mossstrasse 52
9014 St.Gallen
Telefon 071 274 20 74
Telefax 071 274 20 79

kreis
wasser

bis 11. 3. 2001 - Joseph Kosuth. Eine verstummte Bibliothek, Kunstmuseum Kanton Thurgau, Kartause Ittingen, Mo-Fr, 14-17 Uhr, Sa/So, 11-17 Uhr

bis 18. 3. - Schaulplatz Malerei. ausgewählte Positionen der Malerei aus der Region, Kunstmuseum des Kt. Thurgau, Kartause Ittingen, Warth, Mo-Fr, 14-17 Uhr, Sa/So, 11-17 Uhr

bis 25. 3. 2001 - Carl Walter Liner. Wege zur Abstraktion 1949-1959, Museum Liner Appenzell, Unterrainstr. 5, April-Oktober: Di-Fr, 14-17 Uhr, Sa/So, 11-17 Uhr, Nov.-März 2001: Di-Sa, 14-17 Uhr/So, 11-17 Uhr

bis 30. 3. 2001 - Mandalas. von Regula Gerung, BALANCE-Räume, Neugasse 43, SG, tägl. n.V. 071 223 15 31

bis 31. 3. 2001 - Goldgespinste? Stickerei SG, Textilmuseum, Mo-Sa, 10-12/14-17 Uhr, So, 10-17 Uhr

bis 31. 8. 2001 - Stephan Purtschert. moderne Gegenwartskunst, Gemälde mit Wasserfarben, im Hotel Sport in Klosters und im Hotel Malbunhof in Malbun FL, www.the-galerie.com

25. 11. - 29. 4. 2001 - Ueli Bänziger. Malereien, Schloss Wartensee, Rorschacherberg
bis Sommer 2001 - Rico Nart. «Redsilvercornflowers», Installationen in der Eternit AG, Niederurnen, Mo-Fr, 8-17 Uhr

bis auf weiteres - Kunst.post.karten. Unikate von Künstlern aus aller Welt, Rest. Schwarzer Engel, Engelgasse, SG, Mo-So, 9.30-24 Uhr (Di ab 14 Uhr geschl.)

bis auf weiteres - Carl Andre. Cuts 1967/2000, Ein Schlüsselwerk der Minimalart, neu realisiert, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, Di-Sa, 15-17 Uhr, So, 11-17 Uhr
bis auf weiteres - Stefan Vollenweider. Fotografien, Affiche 2, Kluggasse 9, Rapperswil, Öffnungszeiten n. V.: 055 210 43 81

bis auf weiteres - J. F. Müller & Walter Burger & Barbara Heé & Hans Thoman & Lucie Schenker & Roman Signer & Toni Calzaferrri. Original Lithografien aus der Kunst-Edition Aids-Hilfe SG, Nr. 1-7, Haus zur letzten Latern, Schwertgasse 3, SG, Mo-Sa, 10.30-14/17-24 Uhr

PERMANENT

Swiss Embroidery - Broderies Suisse.

Stickerei SG, Textilmuseum, Mo-Sa, 10-12/14-17 Uhr, So, 10-17 Uhr
Die Sammlung Hanni Zahner. Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei SG, Textilmuseum, Mo-Sa, 10-12/14-17 Uhr, So, 10-17 Uhr

Otto Bruderer. Märchen - Engel, Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235, Waldstatt, jeden 1. Samstag (4.11./2.12.) im Monat, 10-16 Uhr

Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, Ulrich Bleiker, Harlis H. Schweizer, Juerg Jenny, Rolf Ziegler u. a., Öffnungszeiten n. V., 071 393 55 45

Radius. Objekte aller Art. Stückelbergstr. 1, SG, jeden Samstag, 11-17 Uhr, 071 277 25 24

Textilbibliothek. Textilmuseum, Vadianstr. 2, SG, Di-Sa, 10-12/14-17 Uhr

Natalia Zwissler. Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas, N. Zwissler, Oberstr. 167 SG, (Bus 2 Ahorn, Haltestelle Ruhsitz)

Di-Fr, 10-12.30/14-18 Uhr, Sa, 10-13 Uhr
Bedeutende Sammlung Bauernmalerei der Schweiz. auch Kunsthandwerk und Volkskunst der Appenzeller Handstickmaschinen, Alpkäserei in Original-Alphütte, Appenzeller Volkskundemuseum, Stein AR

DAUERVERANSTALTUNGEN

JEDEN MO

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 16-20 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Männertanz. St. Gallen, 19.30-21.15 Uhr, Info /Anm: 071 911 47 74 (D. Züllig)

Spielcafe für alle. Rest. Gschwend, 19.30 Uhr

Billardclub St. Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30-7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

JEDEN DI

Wochenmeditation. Offene Kirche St. Leonhard SG, 12.15-13.15 Uhr

Funky Free Future Jam. Music Club Catwalk, SG, 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30-7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

Tangotanzen. im Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

JEDEN MI

Mittagstisch. Offene Kirche St. Leonhard SG, 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 14-18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14-21 Uhr

Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine, Haus Meise, Flawil, 15-18 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt. bis 18.30 Uhr, Marktplatz SG

Digeridoo-Treff. (auch andere Naturinstrumente) jeden letzten Mittwoch, Cucaracha, Altstätten, abends

Blues & Rock Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Fragestunde des Bezirksammanns von SG. jeden 1. Mittwoch, Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw., Schützengasse 1, SG, 16-17 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, Einführung 19.45, Meditation, 20.15 Uhr, Tel. 071 222 45 29

Käsen in der Alphütte. Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR, 13.30-16 Uhr

Single-Abend. mit musikalischer Unterhaltung, im Hafentbuffet, Rorschach, 21 Uhr

Soul & Funk. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, 21 Uhr

JEDEN DO

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 14-18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Billardclub St. Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

Tango-Tanz Splügenrecke, Rest. Splügen SG, abends

Donnerstag Bar. Bar mit DJs, Kraftwerk, Krummenau, 21 Uhr

Jazz Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 19 Uhr

Our Club Sound. Dance-Bar, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

Musik zur Zeit. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch-A, 21 Uhr

JEDEN FR

Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14-18 Uhr

Bauernmarkt. Vadian-Denkmal, SG

Free Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Volksküche. im CaBi Linsebühlstr. 47, SG, ab 18 Uhr

Rebirthing/bewusstes Atmen. ohne Anmeldung, Fr. 30 - pro Abend, im Padma, Katharinengasse 8, SG, 20 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30-7.30 Uhr, 071 222 45 29

Tangotanzen. Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

Das Zeitgeschehen in 20 Minuten nachrichten. jeden letzten Freitag mit Hubertus Huber alias Urs Welter, Rest. Drahtseilbahn, SG, 21.10 Uhr

Black Planet. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, 21 Uhr

Kula-Disco. Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 12-16 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. bis 17 Uhr, Marktplatz SG

Free Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Salsa-Merengue-Caliente Night. jeden 1. Samstag im Monat, Intensiv-Tanzkurs 1 1/2 Std. vor Beginn, Habsburg-Bar, Widnau, 20 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 10 Uhr

Flohmarkt. jeden 1. Sa im Monat auf dem Gallusplatz SG, und jeden letzten Sa im Monat in der Goliathgasse SG

House. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch-A, 21 Uhr

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen), Beiz Saienbrugg, Urnäsch, 14 Uhr

Museum offen. Museum Wolfhalden, 10-12 Uhr

Führung durch das Museum. jeden 1. Sonntag, Appenzeller Volkskundemuseum, Stein, 15 Uhr

Vorfürhungen Sticken, Weben. Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, 10-17 Uhr

Cubano. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, 21 Uhr

Info Sekretariat Universität SG, 071 224 25 52

Karriere - Arbeitsbedingungen - Literatur: Mi, 8. 11. - 13. 12. 2000, Raum B214, 18.15 Uhr,

E-Commerce im Handel. Mo, 6. 11. - 4. 12., 19.45 Uhr, Raum B210

Auswirkungen des Internet auf Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur. Mi, 8. 11. - 20. 12., Raum A112, 20.15 Uhr

Energiewirtschaft zwischen Liberalisierung und Nachhaltigkeit. 7. 11./21. 11./6. 12./19. 12./9. 1./23. 1./6. 2., Raum B213

(6. 12., Mi, Raum B212), 18.15 Uhr

Einführung in die moderne Volkswirtschaftslehre. Do, 2. 11. - 21. 12. 2000, Raum A214, 20.15 Uhr

Aktuelle Wirtschaftsprobleme der Schweiz. Do, 11. 1. - 8. 2., Raum A214, 20.15 Uhr

Aktuelle Probleme der Landwirtschaft. Do, 11. 1. - 8. 2., Raum A210, 20.15 Uhr

Zeitmessung und Zeitabläufe. Mi, 15. 11./29. 11./13. 12./17. 1./31. 1./7. 2., Raum A120, 20.15 Uhr

Indonesien - Kulturen eines Inselreiches. Do, 11. - 25. 1., Vortragssaal der Sammlung für Völkerkunde, Museumstrasse 50, 18.15 Uhr

Der Neue Osten. Mo, 6. 11./13. 11./11. 12./8. 1./22. 1./5. 2., Raum A120, 20.15 Uhr

Herausforderung Ostasien. Mi, 10. 1. - 7. 2., Raum A202, 18.15 Uhr

Aktuelle politische und soziale Entwicklungen in Japan. Mi, 8. 11. - 20. 12., Raum A202, 18.15 Uhr

Das Werden der modernen Schweiz - von 1848 bis zur Gegenwart: Das 19. Jahrhundert (Teil 1/3). Mi, bis 13. 12. (Ausfall: 1. 11. und 6. 12.), Raum A206, 18.15 Uhr

Randgruppen und Aussenseiter: mit besonderer Berücksichtigung der alten Stadt St. Gallen. Do, 11. 1. - 8. 2., Raum A206, 18.15 Uhr

Die Ukraine: Der weisse Fleck auf Europas Landkarte. Do, bis 21. 12., Raum A206 18.15 Uhr

Russische Kulturbilder: Gestalten, Mythen und Symbole. Mi, 8. 11. - 20. 12./10. - 31. 1., Raum B210, 18.15 Uhr

Die politische und die religiös-kulturelle Lage der Juden im europäischen Mittelalter. Montag, bis 11. 12., Raum A210, 20.15 Uhr

Grosse Romane des 20. Jahrhunderts. Di, bis 12. 12., Raum A112, 20.15 Uhr

Robert Walser. Di, 9. 1. - 6. 2., Raum A112, 20.15 Uhr

Svizzera e Italia: storia dei rapporti politici e culturali (II). Di, bis 19. 12./9. 1. - 6. 2., Raum A202, 18.15 Uhr

Manuel Altolaguirre: poeta, editor y cineasta. Mi, bis 20. 12./10. 1. - 7. 2., (Ausfall: 1. und 8. 11.), Raum B213, 18.15 Uhr

IVRITH - Modernes Hebräisch. Mi, 15. 11./29. 11./13. 12./10. 1./24. 1./7. 2., Raum A202, 20.15 Uhr

Littérature et langue parlée. Mo, bis 18. 12./8. 1. - 5. 2., Raum A207, 18.15 Uhr

The Cultural History of Britain in the early Eighteenth Century 1660-1750. Di, bis 19. 12., Raum A207, 19.15 Uhr

Russische Lektüre: Literar und Publizistik. Do, 2. 11. - 14. 12./11. 1. - 1. 2., Raum B212, 18.15 Uhr

Lernen und Leisten: Sportspezifisches Reflektieren über den Tellerrand hinaus. Di, 14. 11./28. 11./12. 12./16. 1./30. 1., Raum B214, 18.15 Uhr

Einblicke in die Schriftpsychologie. Do, bis 14. 12., Raum A111, 20.15 Uhr

Soziale Kompetenz - der erfolgreiche Umgang mit anderen. Do, bis 21. 12., Raum A120, 18.15 Uhr

Der entzauberte Häuptling. Mo, bis 4. 12., Raum A112, 18.15 Uhr

Der böse und der hilfreiche Wolf im Volksmärchen. Mo, bis 20. 11., Raum A214, 18.15 Uhr

Thesen und Provokation zur journalistischen Praxis. Di, 16. 1. - 6. 2., Raum B215, 18.15 Uhr

Kunstgeschichte als Gattungsgeschichte: Architektur-Malerei und Graphik-Skulptur und Plastik-Kunstgewerbe und Angewandte Kunst. Mi, 10. 1. - 7. 2., (Ausfall: 31. 1.), Raum A110, 18.15 Uhr

Das Kloster St. Gallen als Medienzentrum: Was bis heute aus seinen Leistungen in Buchmalerei, Schriftkunst und Architektur zu lernen ist. Do, bis 7. 12., Raum B111 (23. 11. Raum B112), 20.15 Uhr

Musik verstehen: Annäherungen. 16. 11./30. 11./7. 12., Raum A112, 20.15 Uhr

Die erstaunliche Kunst der Veränderung: Variationen von Johann Sebastian Bach bis Igor Strawinsky. Mi, 8. 11. - 6. 12., Raum B112, 18.15 Uhr

Joseph Haydn: Erfinder und Überwinder des klassischen Stils. Mo, bis 13. 11. 2000, Aula, 18.15 Uhr

Ich bin ein Mann des Theaters: Giuseppe Verdi «Rigoletto» «Les vèpres siciliennes» und «Simone Boccanegra» am Theater St. Gallen. Do, 11. 1. - 8. 2., Raum A202, 18.15 Uhr

Christlicher Glaube und Tiefenpsychologie. Mi, bis 13. 12. (Ausfall: 1. 11.), Raum A110, 20.15 Uhr

Vom Wort ins Schweigen: Mystik im Alltag. Mo, bis 4. 12., Raum A112, 20.15 Uhr

Ausgewählte hebräische Bibeltexte. 8. 11./22. 11./6. 12./20. 12./17. 1./31. 1., Raum A202, 20.15 Uhr

St. Gallisches Bau- und Strassenrecht. Mo, 11. 12./18. 12./8. 1. - 5. 2., Raum A212, 18.15 Uhr

St. Gallisches Staats- und (übriges) Verwaltschaftsrecht. 8. 11./22. 11./6. 12./20. 12./17. 1./31. 1., Raum A212, 20.15 Uhr

St. Gallisches Steuerrecht. Mi, 10. 1. - 7. 2. (Ausfall: 1. 11.), Raum B111, 18.15 Uhr





**WOCHENEND-
FESTIVAL
KLUBSCHULE
ST.GALLEN**

Einmal ein Wochenende anders zu verbringen, dazu lädt die Klubschule St.Gallen am Sa/So 25./26. November ein. Neues kennenlernen, vielleicht auch neue Bekanntschaften machen. Sich in eine Sprache vertiefen, sich sportlich betätigen, gemeinsam musizieren, Geschichten schreiben, Tanzen, sich weiterbilden und Lernluft schnupfern.



Über 50 unterschiedliche Kursangebote aus unserem Programm stehen an diesem Wochenende zur Auswahl. **Verlangen Sie den Spezialprospekt.**

Klubschule Migros, Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen
Tel. 071-228 15 00, Fax 071-228 15 01
info.sg@ksos.ch / www.klubschule.ch



Sabon-Verlag
Neuerscheinungen

Sabon-Verlag
Magnihalde 3
CH-9000 St.Gallen
Telefon 071 222 60 74
Telefax 071 223 60 05
E-mail comba@bluewin.ch

Jan Heller Levi

Switzerland or Somewhere / Schweiz oder Sonstwo

Christoph Keller

Im Zustand der Fuge / In a Fugue State

2 Bände. Englisch/Deutsch und Deutsch/Englisch
jeder Band – einzeln erhältlich – 70 bzw. 80 S. je Fr. 25.–
Beide Bände im Schubert Fr. 45.–

Georgios Seferis Sechzehn Haiku

Übersetzt von Evtichios Vamvas, 25 S., Fr. 22.–

Clemens Umbricht Der eine, der andere.

Gedichte, 47 S., Fr. 25.–

Florian Vetsch Sein Girlitz heisst Mozart

Eine Begegnung mit Mohamed Choukri, 16 S., Fr. 19.–

Florian Vetsch Antäisches Kraftfeld

Paul Bowles in Tanger, 32 S. Fr. 19.–

Ivo Ledergerber Diesen Sommer noch.

Gedichte, Leporello Fr. 18.–

Monika Schmyder Hamâda, Gedichte, 32 S. Fr. 19.–

Erstlingsdrucke von *Adrian Riklin, Bruno Pellandini, Johanna B. Breitenmoser, Evtichios Vamvas, Gaby Bürgi, Christoph Badertscher, Albert Rutz, Daniel Ammann*



hand'werk

Bauökologie
Um- und Neubauten

Parkett verlegen
und schleifen
biologisch behandeln
Schleifmaschinen-
vermietung

Lehm- und Holzbau
LIVOS-Naturfarben-
Verkauf
Malerei

Regenwassernutzung
Dachbegrünung
Glaserei
Möbelrestauration
Feng-Shui-Beratung

hand'werk
Spyristrasse 2
9008 St.Gallen
Fon 071 244 53 33
Fax 071 244 53 32

**Livos-Farben
ohne
Suchtpotenzial**

*dafür mit natürlichen
Rohstoffen*



STADTLADEN
ST. GALLEN

Biologische Lebensmittel

Montag: 14.00 - 18.30h
Dienstag bis Freitag: 9.00 - 18.30h
Samstag: 8.00 - 17.00h

Katharinengasse 12 / Schwertgasse 11
9000 St. Gallen Tel. / Fax 071 244 20 55

Psychologie-Forum: Kreativität verstehen und fördern. Do, 11. 1. – 1. 2., Festsaal St.Katharinen, 14.30 Uhr

Early Victorian Britain 1837–1874. Mi, 10. 1. – 7. 2., Festsaal St.Katharinen, 9.30 Uhr, **Kirchengeschichte aktuell.** Fr, 12. 1. – 2. 2., Festsaal St.Katharinen, 9.30 Uhr,

Gebetbuch der Bibel: Hinführung zu den Psalmen. Di, 9. – 30. 1., Festsaal St.Katharinen, 9.30 Uhr

Ägypten abseits des Nils. Do, 11. 1. – 1. 2., Festsaal St.Katharinen, 9.30 Uhr

KURSE

TANZEN

Modern Dance. Johannes Böning, Tanzschule des Stadttheaters SG, Notkerstr. 40, 071 242 05 93

Männertanz. in St.Gallen, Danyél Züllig, Mo, 19.30 – 21.15 Uhr, Info/Anm: 071 911 47 74

Eutonie nach Gerda Alexander. Wochenendkurse, Gruppen und Einzelunterricht n. Vereinb., M.P. Kaufmann/M. Neumann, Info/Anm: 071 222 23 02

Flamenco. Mi, Do, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

EurAfro-DANCE Jeanette Loosli Gassama. neu: Kurse und Workshops, Oberer Graben 37, SG, Info/Anm: 071 911 88 37

KinderTanz u. Rhythmik Mo, Di, Do, Fr, 5–12 Jahre, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

TA-KE-TI-NA Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Tanz, Ausdruck u. Spiel. Di, Abend, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Haltungs- u. Rückengymnastik. mit dem Sitzball Di, Mi, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Jazzercise. Chris Frost, 071 22 22 722, Rosenbergstr. 10, 44, Mo/Mi 19–20 Uhr

Tango Argentino. mit Hans Kost und Johanna Rossi, Für AnfängerInnen Mo/Di/Mi/Sa, 071 222 69 89 (Kost), 071 223 65 67 (Rossi)

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. B. Schällibaum, Mo 18.30–20 Uhr; Fr, 17.30–19 Uhr, 071 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. B. Schällibaum, für Mädchen 9–14 Jahre, Do, 16.30–17.45 Uhr, für Kinder 5–8 Jahre, Di, 16.30–17.45 Uhr, Anm/Info: 071 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. B. Schällibaum, für Kinder, Di/Do, 5–8 Jahre, 071 223 41 69,

Ich bringe Bewegung in mein Leben – Tai Let's dance Jazz. mit Verena Conzett, Mo, 19.45 Uhr, 071 866 10 69, Fax 071 866 32 67

Rhythmische Gymnastik und freier Tanz. Annette Conzett und Verena Conzett, Mo, 9.15, 18.30, Uhr; Mi; 8.45 Uhr

Atemstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden, Mi/Do, 9–10, 14.30–15.30/19–20 Uhr, Esther Ferrier, Dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, SG, 071 244 00 41

Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung und funktionale Integration, Domenica Griesser, Feldenkreis-Pädagogin, Info/Anm: 071 278 62 44

Taketina – Rhythmische Körperarbeit. Mi/Do, 18.30–21 Uhr, Urs Tobler, 071 223 37 41,

Atemarbeit n.l.Middendorf. Esther Marti, dipl. Atempädagogin, Laufende Gruppenkurse u. Einzelbehandlungen, 071 288 10 89

Bewegungs-Meditation & Improvisation. Erika Ackermann, Mo, 18.15/20 Uhr in SG, 071 245 01 54

Experiment Tanz Körpertraining, Improvisation, Gestaltung, Do, 19.15–20.45 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

Tanz und Körpertraining für Frauen. Morgenstunde, Do, 9.15–10.45 Uhr, Gisa Frank; 071 877 20 37

Orient-Tanz, Bauchtanz. Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr.16 SG, Info/Anm: 071 351 37 82

Orientalischer Tanz, Bauchtanz Petra Krallcek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr.139 SG, Anm/Info: 071 244 05 24

Meditation des Tanzes. Krisztina Sachs-Szakmá, 14-tägliche Kurse Gemeindezentrum Halden SG, Info/Anm: 071 288 31 92

Bewegtes Theater. Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang, Di, 19.30–22 Uhr, R. Schmalz, 071 344 43 38

Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht, Claudia Lena Schnetzler, 071 245 08 30

Atem, Bewegung und Musik. Di: morgen, mittag und abends, Mi: abends, Info/Anm: R. Leuenberger, 071 278 03 30

Feldenkrais und Gentle Dance. Schmerzen lindern, Bewegungs-Alternativen finden, Susanna Kessler, SG, Info/Anm: 071 278 07 13

Bewegen und Entspannen. über Mittag für Frauen und Männer, Mo, 12.30–13.20, fortlaufende Gruppe, Info/Anm: Susanne Koopmann, 071 245 31 27

Kreativer Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer, Do, 19.30–21 Uhr, Curazentrum, Herisau, I. Pfister-Quinter, Info/Anm: 071 367 10 14

Themenzentrierter Tanz und Körperarbeit. 5 Wochenende: 4./5. Nov., 9./10. Dez., 21./22. Jan 01, 17./18. Feb. 01, 17./18. März 01, jew. 10–17 Uhr in St.Gallen, I. Pfister-Quinter, Info/Anm: 071 367 10 14

FEERNOST

Wen-Do Selbstverteidigung für Mädchen, 8–10 Jahren, 11./12. 11., 13.–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

Wen-Do Selbstverteidigung für Frauen, 9./10. 12, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

Qi Gong Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

Yoga. nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty; 071 223 54 17

Yoga. Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

Chi Kineo- Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG, mittwochs, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

Aikido Einführungskurs. Mo 18–19.15 Uhr 12x, Fortgeschr: Mo, Mi, Fr, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

T'AI CHI CH'UAN – klassischer Yangstil. Einführung: Mo, 19–20 Uhr/Jahresgruppe: Mo, 18–19 Uhr/Einzelunterricht/Schwertformen, Susanne Rechsteiner (Kobayashischülerin seit 1988), Info/Anm: 071 888 60 81

MALEN

Malstube für Kinder/Erwachsene. Mo, 16–17 Uhr/Di, 19.30–21 Uhr, Info: Pascale Nold 071 277 13 06, Greithstr. 8 SG

Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Montags: Gruppen- und Einzelstunden, Cornelia Gross V, 071 222 19 77;

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. Di/Fr, 16.45–18 Uhr/Di, 19–21.30 Uhr; Fr, 9.15–11.15 Uhr, Karin Wetter, 071 223 57 60

Malen in gemischten Gruppen für Leute zwischen 2 und 99 Jahren. Do, 16.45–18.15 Uhr, Heiden Zentrum, Monika Rüegg, 071 278 86 22

Malen im Closliu. für Kinder u. Erwachsene, Luz Kempfer, Harfenbergstr. 17, SG, Atelier 071 220 91 10, P: 071 344 10 93

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene, Wittenbach; 071 298 44 53

Ausdrucksmalen und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene; Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66

Malen – ein genussvolles und endloses Spiel. Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, SG, Mi – Sa, 071 222 40 01

Malatelier Maria Burkart. Malen im Closliu, St.Gallen (Bushaltestelle, Stadttheater)

Rorschach (Splügenstr. 3, neue SBB Haltestelle Stadt) Jetzt Anmelden 071 841 54 89

Malen, Zeichnen, Aquarellieren. figürlich und experimentell, Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, Info/Anmeldung: 071 222 31 65

Ausdrucksmalen – prozessbegleitendes Malen. Gruppen und Einzelstunden, Mi, 19.30–22 Uhr oder auf Anfrage, Michaela Baumberger, Malateleier Harfenbergstr. 17 SG, 071 344 92 27

Experimentelle Malerei. Neue Kurse mit Individueller Begleitung!, Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, Info/Anm.: 071 891 30 16

Lust und Frust malend zum Ausdruck bringen. Sa/So, 4./5. 11., 9.30–17 Uhr, Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, SG, Info/Anm: 071 222 49 29

DREIDIMENSIONAL

Modellieren. verschiedene Aufbautechniken, Natalia Zwissler, Keramik, Oberstr. 167 SG, 071 277 26 36

Drehen an der Töpferscheibe. Abend und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig, Walter Ulrich, Info/Anm.: 071 245 14 24

Kerzenziehen. CVJM lädt ein, 10. 11. – 10. 12., Mo–Fr, 12–18.30 Uhr, Do, 12–20 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr, Bahnhofplatz, SG

DIVERSES

Familienaufstellung nach Bert Hellinger. Sa/So, 18./19. 11., 9–17.30 Uhr, Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, SG, Info/Anm: 071 222 49 29

Jahreseinführungskurs in die Geisteswissenschaft Rudolf Steiners. Anthroposophie, jew. Di ab 24. 10., 20 Uhr, in den Räumen der Museumstrasse, SG, Info/Anm: Annemarie Steffen, 071 244 92 78

Altes Wissen – Neu entdeckt: Tierkreis der Göttin. Eine Entdeckungsreise der Astrologie. Ab 11. neue Abendkurse in St.Gallen, Winterthur, Zürich, Patricia Ertl, Info/Anm: 071 911 45 76

VEREIN DACHATELIER

Teufenerstrasse 75, SG, 071 223 50 66

Verschiedene Drucktechniken. Anfänger: Sa/So 11./12. 11., 9–16 Uhr und Fortgeschrittene: Sa/So 18./19. 11., 9–16 Uhr, Helmut Sennhäuser, 071 222 52 70

Mal-Samstag. Sa, 18. 11. (Teilnehmer Exp. Malen), 9–15 Uhr, Josef Murer, 071 223 50 36

Schritte ins Aquarell. Fr/Sa/So, 3. – 5. 11., 18.30–21 Uhr/9–17 Uhr, **Fortsetzungskurs:** Mo/Di, 6./7. 11., 9–17 Uhr, Traudi Bräuninger, 071 344 26 03,

Weihnachtskarten. Sa, 25. 11., 9–16 Uhr, Workshop: So, 26. 11., 9.30–16 Uhr, S. Zehnder/H. Böckle, 071 223 50 66

Pop-Ups. Di, 7. 11., 5. 12., 19–22 Uhr, Urs Grädel, 071 278 17 82

Filzen für Kinder. Mi, 8./15. 11., 14–17 Uhr, Eva Schällibaum, 071 277 60 37

Rund um die Kugel. Mi, 8. 11. – 29. 11., 19–22 Uhr, Helen Ochsner Gmür, 071 222 49 13

Glas-Fusing. 1. 11. – 29. 11., 19–22 Uhr, 2. Kurs: Sa, 4. 11. – 25. 11., 9–13 Uhr, E. und G. Krämer, 071 351 14 69

Adventskränze. Mi, 29. 11., 14–17 Uhr und auch 2. Kurs: von 19–22 Uhr, Ruth Thut, 071 888 19 62

Kreatives Gestalten zur Adventszeit. Do, 30. 11., 19–22 Uhr, Ruth Thut, 071 888 19 62

Stimme und Sprache. Fr/Sa, 24./25. 11., 18–21 Uhr/11–17 Uhr, Regine Weingart, 071 245 21 10

